

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

**號八五二一第二第**

**元壹幣港舊零份每**

號三〇番于台傳中設院山港汕頭民華中  
國政府駐港辦事處一九五五年三月廿九日

**張大八紙出今日**

司公限有報日僑華印承及行發

號一〇壹壹區活平柯港香，址地住總  
下地銀人署香港街市甸坡，爲高深中  
下地銀二壹街香港南灣，爲事辦局代  
電話：總機掛491-181 區內掛2163-67  
北角掛6406993 旺角掛804749  
樓二號十路廣能申北白，經理台  
四一〇六七一，話電 姓胡名

議協判談易貿品織紡美港  
美輸品織紡港  
大擴類種制限

五點零分百年每為降率長增  
換調相互能不額配品產組三  
效生起月一年今溯追議協新

(附錄)新海美豐紡織品  
與美豐紡織品公司之貿易關係，昨日凌晨發生破裂。雙方同意將該廠設備受限制於棉產品種類擴大至多種非多纖維維產品。而整體纖維增長方面，則以八十五年出口為基數，每年規定約為百分之零點五，而遞增至一九九一年的計二點五。新協正將於九月一日起正式生效，直至九九二年止，屆期再行談判。

新海美豐總經理指出：主要可以分兩點：

一、(一)將絲質及各種纖維推產品包含內，但不包括混合成分之優質混成產品。

二、(二)將三組纖維之一分為三種協議下，分別為衣製品、多纖維及非之成衣製品及非

國紡見已：商效；本品的：整的品最

[illegible]

三成配額產品  
須由本港製造

100

而所鑑於的境況是，香港在彈壓之下，雖然他們在彈壓性質及增長條款上取得進展，但仍肯定不能滿情願地肯增加強制。

與紡織業界平議委員會全體委員在華盛頓會議中向何鴻燊作評論時，曾指出：「香港工業總幹事會認為，『新協議讓令本港織業面對更大的困難，但荷望可以容忍，不想去打擾本港的紡織成衣業。尚未來的投資如云。」

何鴻燊是與本港（特報）工商司商討，並在機對記者表示：向國作出讓步，是來五至對美國的確定都是有利的。

絲質植物纖維產品  
新限制八月一日起生效

响影受商廠份部證口出發停暫

【特訊】貿易署發言人表示，他們將會通知本港紡織行業有關新出口證之詳情，並將紡織業與諮詢委員會商討之詳情，制定實施的細則，以減少對紡織業之影響。必要因循，雖然以百分之十的現行配額固定下之棉、羊毛及人造纖維貿易品所影響，但是否不利經貿貿易目的起見，至於是否不受限制制絲綢及及動物纖維產品之新限制，將由八月一日起生效。

貿易署現時已停止簽發以上新受限制之各類產品之出口證。不過，已簽發出口證的有關產品，仍將獲准繼續出口。貿易署要待稍後再定計算配額分配方式後，便會恢復簽發有關出口證。

【特訊】昨（廿八）五十五分，貿易署主任沙少雄頒發的辦事處內出售證，即時停止簽發不受限制之棉、羊毛及人造纖維產品之出口證。同時，亦停止簽發額用之申請及分配出口證。

貿易署發言人表示，該署將繼續新

# 恐限制新項目

廠家 織品 手畫

他表示，港、美紡織品列入配額的範圍。雙邊協定要到六七

司何鴻鑾張鑑泉等由美國返港表示  
港獲五年穩定出口保證  
將增加投資者信心興趣

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

# 港龍歐洲航綫收費較現票價低近一成



開航航空公司目前每週有兩班飛機往及曼谷，來往荷京與香港，每年約有二萬多旅客。針對此類服務，實應有航空公司為歐洲大陸的旅客提供類似的航空服務。而在

# 成業工業大廈

九龍觀塘成業街19-21號(觀塘92地段)

**實用面積・全區之冠**

鄰近觀塘地鐵總站及各大屋邨、觀塘碼頭、巴士總站、交通便利、工源充足  
單位面積由654呎至全層39,204呎，適合各類輕重工業、單位四正、設備完善

## 新型廠廈特價

每呎 僅售 **\$260** 起

每單位只售 **\$158,100** 起

首期二成，十五年分期付款  
提供特惠貸款由：

 **中南銀行**  
香港分行暨各支行  
查詢電話：5-429429  
3-425262

- 每平方呎負重：  
● 地下300磅，1-14樓150磅。
- 名廠客貨梯十部，貨櫃車可直入廠內電梯口卸貨。
- 地庫為停車場，車位充足，上落貨運輸，快捷方便。
- 每單位設有獨立洗手間、專業管理、服務完善。

1987年  
年中完成

發展商： **興業財務置業有限公司**

 **裕泰興地產**

洽購處：**萬億順投資有限公司**  
香港皇后大道中79-83號萬興大廈二樓 電話：5-214471  
地盤辦事處：3-421456 假日照常



# 克宮稱已向華府建議 安排外長會談 籌組高峯會議

## 稱莫斯科支持有建設性對話 希望高峯會在限武取得結果

【路透社莫斯科廿日電】蘇聯外交部發言人今日表示，蘇聯政府已向美國政府建議，安排蘇聯外長葛羅米柯與美國外長希爾斯頓在華盛頓舉行會談。發言人並稱，蘇聯政府亦已建議，在華盛頓舉行高峯會議，討論限制核子武器及一般裁軍問題。

發言人表示，蘇聯政府對美國政府的建議表示歡迎，並稱蘇聯政府將盡一切努力，使高峯會議在限武方面取得具體結果。

# 美國進行軍備競賽 蘇將堅決採取回擊

## 決不允許美按意願決定世界 年逾花甲永不退休

【路透社華盛頓廿日電】美國總統尼克森今日表示，美國將繼續進行軍備競賽，以維持其在世界上的領導地位。尼克森並稱，美國將不會允許蘇聯按其意願決定世界局勢。

尼克森在華盛頓舉行的記者會上表示，美國將繼續加強其國防力量，以應付日益緊張的國際形勢。他並稱，美國將不會在軍備競賽中退縮。

# 英首相不打算退休 八年前再度大選

## 應儘速訂立多層大廈公契法例

【路透社倫敦廿日電】英國首相希索今日表示，他並不打算在八年前再度舉行大選時退休。希索並稱，他將繼續領導英國政府，直至他感到有必要為止。

希索在倫敦舉行的記者會上表示，他將繼續為英國人民服務，直至他感到有必要為止。他並稱，他將不會在八年前再度舉行大選時退休。



上圖：一九六九年五月廿三日，美國總統尼克森與蘇聯外長葛羅米柯在華盛頓舉行會談。下圖：美國總統尼克森與蘇聯外長葛羅米柯在華盛頓舉行會談。

# 經濟學家調查顯示 美利率在穩定水平 未來六個月不可能有太大改變

## 美元兌日圓 跌至一六二

【路透社華盛頓廿日電】一項由經濟學家進行的調查顯示，美國利率在穩定水平，未來六個月不可能有太大改變。調查並顯示，美元兌日圓的匯率已跌至一六二。

調查顯示，美國利率在穩定水平，未來六個月不可能有太大改變。調查並顯示，美元兌日圓的匯率已跌至一六二。

# 蘇米格廿九型新戰機 首次在西方公開展出

## 瑞典蘇聯官員 克宮保持沉默

【路透社莫斯科廿日電】蘇聯米格廿九型新戰機，今日首次在西方公開展出。瑞典蘇聯官員在會談中，對該戰機的性能表示興趣。克宮則保持沉默。

瑞典蘇聯官員在會談中，對該戰機的性能表示興趣。克宮則保持沉默。

# 大陸實際行動證明 實現黨風根本好轉

## 不是紙上談兵說空話

【路透社北京廿日電】大陸實際行動證明，實現黨風根本好轉，不是紙上談兵說空話。大陸政府今日表示，將繼續加強黨風建設，以應付日益緊張的國際形勢。

大陸政府今日表示，將繼續加強黨風建設，以應付日益緊張的國際形勢。

# 蘇聯實施新法例 打擊貪污舞弊

## 蘇聯政府將嚴厲打擊貪污舞弊

【路透社莫斯科廿日電】蘇聯政府今日表示，將嚴厲打擊貪污舞弊。蘇聯政府並稱，將實施新法例，以加強對貪污舞弊的打擊。

蘇聯政府並稱，將實施新法例，以加強對貪污舞弊的打擊。

# 秘魯警察首長被撤職 司法部長被迫下台

## 軍方不滿調查爆發政變

【路透社利馬廿日電】秘魯警察首長今日被撤職，司法部長亦被迫下台。軍方對調查不滿，並爆發政變。

軍方對調查不滿，並爆發政變。

# 蘇聯將派專家 協助中國核子發展

## 蘇聯政府將派專家協助中國核子發展

【路透社莫斯科廿日電】蘇聯政府今日表示，將派專家協助中國核子發展。蘇聯政府並稱，將與中國政府簽署協議，以加強在核子方面的合作。

蘇聯政府並稱，將與中國政府簽署協議，以加強在核子方面的合作。

### 仁愛苑

香港薄扶林道山道之間  
保得街9-15號  
分期九五折優待

- 面向東
- 海景優美
- 柚木地板
- 兩梯兩伙
- 顏色潔具
- 最佳防盜
- 煤氣設備

特價分層出售  
建築完成快將入伙

洽購處：仁德置業有限公司 香港德輔道中121-123號香港商業銀行大廈20樓A座  
電話：5-447229, 5-437753

### 哮喘病

第卅三屆 外敷根治

哮喘病非絕症，也不必花數千元，本醫室之「三伏」天敷藥，能直接透入肺部，消除炎症，使氣管舒暢，呼吸自如，且能增強體質，預防感冒，實為根治哮喘之良法。凡患哮喘者，不論新久，均可來本醫室敷藥，保證根治，永不復發。

地址：美孚道與德輔道交界30號德興大廈5D  
電話：5-6719  
時間：上午十時至下午六時









### 蘇伊士運河不放行 美艦被迫繞好望角

【美聯社開羅二十日電】美國海軍部發言人今日表示，由於蘇伊士運河不放行美艦，美艦被迫繞好望角。發言人指出，美艦在蘇伊士運河入口處被埃及軍隊攔阻，美艦隨即轉向好望角繞行。發言人強調，美艦在繞行過程中一直保持正常航行，並未受到任何威脅。

### 美艦被迫繞好望角

【美聯社開羅二十日電】美國海軍部發言人今日表示，由於蘇伊士運河不放行美艦，美艦被迫繞好望角。發言人指出，美艦在蘇伊士運河入口處被埃及軍隊攔阻，美艦隨即轉向好望角繞行。發言人強調，美艦在繞行過程中一直保持正常航行，並未受到任何威脅。

### 蘇伊士運河不放行 美艦被迫繞好望角

【美聯社開羅二十日電】美國海軍部發言人今日表示，由於蘇伊士運河不放行美艦，美艦被迫繞好望角。發言人指出，美艦在蘇伊士運河入口處被埃及軍隊攔阻，美艦隨即轉向好望角繞行。發言人強調，美艦在繞行過程中一直保持正常航行，並未受到任何威脅。

### 蘇伊士運河不放行 美艦被迫繞好望角

【美聯社開羅二十日電】美國海軍部發言人今日表示，由於蘇伊士運河不放行美艦，美艦被迫繞好望角。發言人指出，美艦在蘇伊士運河入口處被埃及軍隊攔阻，美艦隨即轉向好望角繞行。發言人強調，美艦在繞行過程中一直保持正常航行，並未受到任何威脅。

### 蘇伊士運河不放行 美艦被迫繞好望角

【美聯社開羅二十日電】美國海軍部發言人今日表示，由於蘇伊士運河不放行美艦，美艦被迫繞好望角。發言人指出，美艦在蘇伊士運河入口處被埃及軍隊攔阻，美艦隨即轉向好望角繞行。發言人強調，美艦在繞行過程中一直保持正常航行，並未受到任何威脅。

### 蘇伊士運河不放行 美艦被迫繞好望角

【美聯社開羅二十日電】美國海軍部發言人今日表示，由於蘇伊士運河不放行美艦，美艦被迫繞好望角。發言人指出，美艦在蘇伊士運河入口處被埃及軍隊攔阻，美艦隨即轉向好望角繞行。發言人強調，美艦在繞行過程中一直保持正常航行，並未受到任何威脅。

### 蘇伊士運河不放行 美艦被迫繞好望角

【美聯社開羅二十日電】美國海軍部發言人今日表示，由於蘇伊士運河不放行美艦，美艦被迫繞好望角。發言人指出，美艦在蘇伊士運河入口處被埃及軍隊攔阻，美艦隨即轉向好望角繞行。發言人強調，美艦在繞行過程中一直保持正常航行，並未受到任何威脅。

### 蘇伊士運河不放行 美艦被迫繞好望角

【美聯社開羅二十日電】美國海軍部發言人今日表示，由於蘇伊士運河不放行美艦，美艦被迫繞好望角。發言人指出，美艦在蘇伊士運河入口處被埃及軍隊攔阻，美艦隨即轉向好望角繞行。發言人強調，美艦在繞行過程中一直保持正常航行，並未受到任何威脅。

### 蘇伊士運河不放行 美艦被迫繞好望角

【美聯社開羅二十日電】美國海軍部發言人今日表示，由於蘇伊士運河不放行美艦，美艦被迫繞好望角。發言人指出，美艦在蘇伊士運河入口處被埃及軍隊攔阻，美艦隨即轉向好望角繞行。發言人強調，美艦在繞行過程中一直保持正常航行，並未受到任何威脅。

### 蘇伊士運河不放行 美艦被迫繞好望角

【美聯社開羅二十日電】美國海軍部發言人今日表示，由於蘇伊士運河不放行美艦，美艦被迫繞好望角。發言人指出，美艦在蘇伊士運河入口處被埃及軍隊攔阻，美艦隨即轉向好望角繞行。發言人強調，美艦在繞行過程中一直保持正常航行，並未受到任何威脅。

### 蘇伊士運河不放行 美艦被迫繞好望角

【美聯社開羅二十日電】美國海軍部發言人今日表示，由於蘇伊士運河不放行美艦，美艦被迫繞好望角。發言人指出，美艦在蘇伊士運河入口處被埃及軍隊攔阻，美艦隨即轉向好望角繞行。發言人強調，美艦在繞行過程中一直保持正常航行，並未受到任何威脅。

## 百良大廈

香港仔鴨洲大街口第107地段

面積由 483 呎至 525 呎  
樓高26層 地下花園

- 交通方便
- 可通地鐵
- 環境優美
- 設施齊全
- 投資良機
- 租務穩定
- 回報率高
- 發展潛力
- 管理完善
- 服務周到

六基有限公司 城記有限公司

香港鴨洲大街107號百良大廈六樓  
電話：5-252487

地盤電話：5-8147817 (假日照常)

## 明日 攪珠

3/7/86 星期四  
下午6時50分

香港特別行政區政府  
社會福利署

明日下午6時15分  
截止投注

查詢電話：0-687

## 索姆戰役七十週年 英國舉行隆重紀念

【美聯社倫敦二十日電】英國政府今日宣佈，將在索姆戰役七十週年紀念日舉行隆重紀念活動。紀念活動包括在索姆戰役戰場舉行儀式，並向在戰役中陣亡的英國士兵致敬。英國政府表示，索姆戰役是第一次世界大戰中最慘烈的戰役之一，也是英國歷史上最悲慘的戰役之一。

## 索姆戰役七十週年 英國舉行隆重紀念

【美聯社倫敦二十日電】英國政府今日宣佈，將在索姆戰役七十週年紀念日舉行隆重紀念活動。紀念活動包括在索姆戰役戰場舉行儀式，並向在戰役中陣亡的英國士兵致敬。英國政府表示，索姆戰役是第一次世界大戰中最慘烈的戰役之一，也是英國歷史上最悲慘的戰役之一。

## 其發大廈

住宅每呎只售805元起  
每單位由 307,200 元起

只交一成、即可入住  
可分二十年付款 每萬元月供86.78元

單位面積356呎至607呎  
一廳三房、伙伙單邊

快將入伙  
地下連閣樓605呎  
只售680,700元

灣仔地王·地點適中·地鐵車站  
近在咫尺·徒步中環·只十分鐘

洽購處：樂其發有限公司  
中環金鐘道95號統一中心12樓D座  
電話：5-296098  
地盤電話：5-737701 (假日照常)

## 北京大學

經雙方協議，北京大學接受學企企業  
有限公司委託代辦暑期國際學習班(夏令  
班)。學習時間：四月。1986年7月27日開  
學。1986年8月23日結業。

報名截止日期：1986年7月12日(名額有限，  
請速參加。報名費：100元。包括往返北京、  
食宿、四週課程、學費、保險、交通、  
旅遊、三餐、住宿、註冊)。

本公司備有詳情說明書，歡迎索取。詳情請向  
香港華永企業有限公司洽詢。

地址：九龍彌敦道37號紅樓商業  
中心10樓812室  
電話：3-38854、3-625228

## 暑期無線電工程速成班

無線電工程及工程全科、無線電及彩色電視全科、日夜班

在內灣灣路太極山莊商場後座電話：970901-970902歡迎到校查詢

## 更改電話號碼啟事

敬啟者：本公司電話總機號碼  
由一九八六年七月一日起改為  
五—四二八二八八，敬希垂注。

招商局輪船股份有限公司 謹啟

## 武漢市

商品洽談會  
WUHAN  
EXPORT COMMODITIES FAIR

日期：一九八六年七月二日至十二日  
時間：上午九時至十二時，下午二時至五時  
(星期日休息)  
地點：澳門南灣街65號A  
南通銀行大廈十樓洽談室

## 中華汽車有限公司

招標承攬廢油

本公司現有廢油招標承攬，有意承攬者，請向本公司索取標單。標單有效期為一個月，逾期作廢。標單內須註明承攬人姓名、地址、電話、及承攬人對承攬廢油之承諾。標單內亦須註明承攬人對承攬廢油之承諾。標單內亦須註明承攬人對承攬廢油之承諾。

## 誠聘海外毛衫廠 生產部經理

某國際性女裝成衣製造商香港總公司  
配合海外分廠發展，誠聘上述職位各一  
名，負責當地生產管理，需直接與當地  
所屬總經理匯報日常一切生產事宜。應  
徵者需具有實際工廠管理經驗，能講流  
利中英及國語，並具備下列條件：

- ★年30—40;
- ★10年同類工作經驗，近5年需任職管理層;
- ★有上进心，自覺性，領導才能，擅於提高生產安排及品質並能操作一般機械、設備及控制生產品質。

本公司對上述職位提供優厚待遇及福利。

有意者請親臨面談，聯絡電話及地址，  
附近郵寄東九龍郵箱 68274號本集團  
人事經理收。



# 本港新聞

## 王澤長招顯洸謝志偉浦偉士 行政局呈新貌

### 四人獲委議員

沈弼張與偉任期延長至本年十二月底  
四位新委議員其中兩位來自間接選舉

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日宣佈，委任四位新議員加入行政局，以接替即將屆滿任期的沈弼、張與偉、謝志偉及浦偉士。這四位新議員分別是：沈弼、張與偉、謝志偉及浦偉士。他們將分別代表不同的界別，包括法律界、商界及專業界。這項任命標誌著行政局將呈現出一種新的面貌。

## 謝志偉感意外 聲言悉力以赴

招顯洸稱徵港府更趨民主  
鍾士元稱人選適當深表歡迎

【本報訊】謝志偉昨日表示，他對獲委任為行政局議員感到意外，並聲言將悉力以赴，為港人爭取權益。他認為，港府在過去幾年來，在民主化方面取得了長足的進步，這使他對港府充滿信心。此外，招顯洸和鍾士元也分別對這項任命表示歡迎，並認為這將有助於港府更趨民主。

## 中文立法諮詢期已結束

### 收意見書八份 大部表示支持中文立法

【本報訊】中文立法諮詢委員會昨日宣佈，諮詢期已告結束。在過去幾個月來，該委員會共收到八份意見書，其中大部份都表示支持中文立法。這顯示出港人對中文立法的高度關注和積極支持。委員會將根據這些意見，繼續推動中文立法的進程。



圖：新任四位行政局議員。左起：謝志偉、張與偉、沈弼、浦偉士。

## 葡國設小組 製決策報告

【本報訊】葡萄牙政府昨日宣佈，將在里斯本設立一個小組，負責研究有關澳門回歸的決策報告。該小組將由葡萄牙政府的高級官員組成，並將與中方進行密切合作，以確保澳門回歸過程的順利進行。

## 中葡同時發表新聞公報

【本報訊】中葡兩國政府昨日同時發表了關於澳門回歸的聯合新聞公報。公報強調，中葡兩國將共同努力，確保澳門在回歸後能夠保持繁榮穩定，並繼續發揮其在國際貿易中的重要作用。

## 首輪會談結束 決定九月再談

【本報訊】中葡兩國代表昨日在里斯本舉行的首輪會談已告結束。雙方就澳門回歸的相關問題交換了意見，並決定於九月再次舉行會談，以進一步推動澳門回歸的進程。

**九龍深水埗 九江街**  
**廣告服務處**  
九江街140號地下  
**光明地產公司**  
電話：3-7282023  
既可省時，又免舟車勞頓，快捷妥當  
(每日下午五時截稿)

## 日本商人在港投資 總值達廿八億美元

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，日本商人在香港投資的總值已達到了二十八億美元。這反映了日本企業對香港市場的高度興趣和信心，也顯示出香港作為國際金融中心的地位日益鞏固。

## 五年穩定善用時間

【本報訊】在未來的五年裡，香港將面臨許多挑戰和機遇。政府呼籲各界人士善用這段時間，為香港的繁榮穩定做出貢獻。同時，政府也將採取一系列措施，以確保香港在未來的五年裡能夠保持經濟的持續增長和社會的穩定。

**康民工業中心**  
柴灣道/康民街/吉勝街  
面積1,132呎—24,098呎  
每呎僅售262元起  
每單位僅售298,600元起  
首期兩成 分期12年 月供2,685元起  
本年底建築完成

- 鄰近地鐵站及巴士總站，交通方便。
- 附近屋宇林立，工源充裕。
- 廠房間格方正，每單位設獨立廁所，並免費裝設高壓電。
- 兩層停車場，寬敞卸貨平台及充足公眾卸貨位，貨車可直接駛入，貨運便捷。

長江實業地產代理有限公司  
電話：5-8101818

**鄧欣餘中國舞蹈學院**  
舞蹈曲藝團體培育人才  
第三屆開學典禮及曲藝團簡介

鄧欣餘院長

本院自成立以來，一直致力於培養優秀的舞蹈和曲藝人才。第三屆學生在開學典禮上展示了他們的才華，並獲得了社會各界的廣泛好評。學院將繼續努力，為中國舞蹈事業的發展做出更大的貢獻。

**綜合住戶統計**  
本月繼續進行

【本報訊】政府統計處昨日宣佈，將於本月繼續進行綜合住戶統計調查。這項調查旨在了解香港市民的居住情況和生活水平，為政府制定相關政策提供參考。統計處呼籲廣大市民積極配合調查，以確保數據的準確性和可靠性。



# 本港新聞

## 胎動痛苦難支 無奈送院接生 蛇客產子露身份

### 青竹馬諸婦人偷渡來港 助求走奔子男散分爲驚臨面份身破揭

【本報訊】一名「蛇客」因產子而痛苦難支，無奈送院接生，結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人係由泰國偷渡來港，現正被警方調查。

該名婦人姓陳，現年三十二歲，係由泰國偷渡來港。她因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

陳氏在送院接生時，因產子而痛苦難支，無奈送院接生。結果產子時露身身份，被警方揭破。該名婦人現正被警方調查。

## 工人洩淚緊急疏散 漂染廠被怪氣侵襲

### 疑是一桶液體作怪 工人受傷

【本報訊】一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

疑是一桶液體作怪，工人受傷。漂染廠被怪氣侵襲，工人洩淚緊急疏散。疑是一桶液體作怪，工人受傷。

## 設中央公積金制度 短期發表諮詢文件

### 年內提出管制法案確保制度健全

【本報訊】政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。短期內將提出諮詢文件。

短期內將提出諮詢文件。政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。

政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。短期內將提出諮詢文件。

短期內將提出諮詢文件。政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。

政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。短期內將提出諮詢文件。

短期內將提出諮詢文件。政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。

政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。短期內將提出諮詢文件。

短期內將提出諮詢文件。政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。

政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。短期內將提出諮詢文件。

短期內將提出諮詢文件。政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。

政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。短期內將提出諮詢文件。

短期內將提出諮詢文件。政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。

政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。短期內將提出諮詢文件。

短期內將提出諮詢文件。政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。

政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。短期內將提出諮詢文件。

短期內將提出諮詢文件。政府短期內將提出管制法案，確保證中央公積金制度的健全。

## 院高票入力冠賀師騎 署廉止阻圖意將 會馬交料資將

### 將有阻礙 意圖將資料交馬會

【本報訊】騎師賀冠力以高票入選，意圖將資料交馬會。將有阻礙，意圖將資料交馬會。

意圖將資料交馬會。騎師賀冠力以高票入選，將有阻礙。

將有阻礙。騎師賀冠力以高票入選，意圖將資料交馬會。

意圖將資料交馬會。騎師賀冠力以高票入選，將有阻礙。

將有阻礙。騎師賀冠力以高票入選，意圖將資料交馬會。

意圖將資料交馬會。騎師賀冠力以高票入選，將有阻礙。

將有阻礙。騎師賀冠力以高票入選，意圖將資料交馬會。

意圖將資料交馬會。騎師賀冠力以高票入選，將有阻礙。

將有阻礙。騎師賀冠力以高票入選，意圖將資料交馬會。

意圖將資料交馬會。騎師賀冠力以高票入選，將有阻礙。

將有阻礙。騎師賀冠力以高票入選，意圖將資料交馬會。

意圖將資料交馬會。騎師賀冠力以高票入選，將有阻礙。

將有阻礙。騎師賀冠力以高票入選，意圖將資料交馬會。

意圖將資料交馬會。騎師賀冠力以高票入選，將有阻礙。

將有阻礙。騎師賀冠力以高票入選，意圖將資料交馬會。

意圖將資料交馬會。騎師賀冠力以高票入選，將有阻礙。

### 三洋「冰溫保鮮櫃」

存食物 保原味 添鮮美



三洋「冰溫保鮮櫃」，存食物，保原味，添鮮美。Sanyo refrigerator advertisement showing a large refrigerator and a smaller chest freezer.

## 如何能夠

節省高達\$555  
與香港管弦樂團同遊韓國  
欣賞十位指揮家及廿七位傑出音樂家的精采演出



如何能夠節省高達\$555，與香港管弦樂團同遊韓國，欣賞十位指揮家及廿七位傑出音樂家的精采演出。

## 永得利購入橫街地皮

動用七千餘萬元興建貨倉

永得利有限公司（Yong Tai Limited）成功購入橫街地皮，動用七千餘萬元興建貨倉。

## 聖類斯教育機構 · 華僑日報

聯合主辦 文娛課程

電台節目製作	報刊出版製作	廣告策劃製作
介紹節目製作過程，指導編寫劇本及參加演出，並培訓宣傳工作，活動有錄音室實習及參觀電台。	介紹報刊出版過程，印刷知識，編輯實務等，學員需參與編製校報及刊物，參觀報社等。	介紹認識一般廣告策劃，製作及如何配合公關工作以達宣傳效果，學員需參與廣告計劃，完成指定作業及參觀廣告公司。
導師：羅山，謝文 學費：240元（全期） 開課：5-7-86（上午） 地點：太古城	導師：李初陽 學費：240元（全期） 開課：4-7-86（晚上） 地點：美孚	導師：歐陽耀明 學費：240元（全期） 開課：3-7-86（晚上） 地點：美孚

各科上課八節（全期），每節1½小時。修畢課程，可獲頒發結業證書。

授課地點：地亞預科夜校  
太古城·香港鰂魚涌太古城 5-681134  
美孚·九龍美孚吉利徑1號 3-7439313

陳偉業區議員就郭亞女事件指出社署欲罷不能  
【本報訊】區議員陳偉業指出，社會福利署在處理郭亞女事件時，欲罷不能。他批評社署在處理過程中，未能及時採取行動，導致事件惡化。



# 本港新聞

## 賽馬會提出建議議員表示歡迎 市局接管海洋公園 現時運作支出及折舊後有盈餘

【本報訊】賽馬會昨日向市議會提出建議，由該會接管海洋公園，並建議將該公園劃為一個「康樂及文化」區。市議員對此表示歡迎，認為這將有助於改善香港的康樂設施，並為市民提供更多元化的活動選擇。

賽馬會主席表示，該會接管海洋公園後，將致力於提升公園的整體環境，並增加更多的康樂設施。他強調，現時海洋公園的運作支出及折舊後仍有盈餘，這將為公園的長期發展提供資金支持。

## 中大學生訪台 比較兩岸文化

【本報訊】由中大學生組成的訪台團，將於下月訪問台灣，進行為期兩週的考察。該團將與台灣的大學學生交流，比較兩岸的文化、教育及社會制度。

訪台團成員表示，他們希望通過此次訪問，能夠增進對台灣的了解，並促進兩岸青年之間的友誼。他們將參觀多所知名大學，並與當地的學生進行深入交流。

## 瑞興百貨公司 創業六十週年 舉辦四十萬元抽獎

【本報訊】瑞興百貨公司為慶祝創業六十週年，特別舉辦了一項四十萬元的抽獎活動。該活動旨在感謝廣大顧客的支持，並為公司未來的發展籌集資金。

抽獎活動將於下月開始，獎品豐富多樣，包括現金、百貨商品及旅遊套票等。公司表示，將竭誠為顧客提供優質的服務，並不斷提升經營水平。

## 三洋推出新圖文傳真機 體積更精巧功能更齊

【本報訊】三洋公司最近推出了一款全新的圖文傳真機，該機體積小巧，功能齊全，深受市場歡迎。新機在原有基礎上進行了多項技術升級，傳輸速度更快，圖像更清晰。

三洋公司表示，這款新機將為廣大用戶提供更便捷、更高效的通訊體驗。該機目前已上市，售價合理，歡迎各界人士前往選購。

## 香港軍事服務團 參加英國射擊賽 過往成績佳今年更好

【本報訊】香港軍事服務團將於下月參加在英國舉行的國際射擊比賽。該團在往屆比賽中表現出色，成績優異，今年他們將再接再厲，爭取取得更好的成績。

團長表示，隊員們已經做好了充分的準備，將在比賽中展現出香港軍事服務團的實力和風采。他們將全力以赴，為香港爭光。

## 勞工處就業輔導組 職業介紹服務 供免費之職業介紹服務

【本報訊】勞工處就業輔導組為協助求職人士，特別提供免費的職業介紹服務。該服務包括職業諮詢、職位匹配及面試指導等，旨在幫助求職人士順利找到工作。

求職人士可前往各區就業輔導中心查詢詳情。中心將根據求職人士的學歷、技能和興趣，為其提供專業的職業建議和服務。

## 尖東富豪推出 雪糕新地樂園 雪糕新地樂園

【本報訊】尖東富豪酒店最近推出了一項名為「雪糕新地樂園」的特別活動。該活動旨在為顧客提供一個消暑解渴的好去處，並增加酒店的吸引力。

「雪糕新地樂園」提供多種口味的雪糕和冰淇淋，並設有專門的製作區，讓顧客可以親眼目睹雪糕的製作過程。此外，還設有休息區，供顧客品嚐美食。

## 順德聯誼總會 趙公普小學畢業禮 關德輝總幹事親臨主持

【本報訊】順德聯誼總會趙公普小學將於下月舉行畢業典禮。該會總幹事關德輝先生將親臨主持，為畢業生頒發證書，並勉勵他們繼續努力，為社會做出貢獻。

典禮將邀請家長、老師及社會人士參加。屆時將有精彩的文藝表演，場面熱鬧。學校表示，將繼續秉承優良校風，為學生提供優質的教育。

## 青年會中學補習班 暑期開課 暑期開課

【本報訊】青年會中學補習班將於下月開課。該班旨在為中學生提供課外輔導，幫助他們鞏固知識，提高學習成績。課程內容涵蓋數學、英語及科學等科目。

補習班將由資深老師授課，並設有作業輔導及考試指導。歡迎有意報讀的學生前往報名。報名費低廉，旨在減輕學生的經濟負擔。

## 蔡太夫人病逝 週末大殮舉殯

【本報訊】著名人士蔡太夫人於日前病逝。其家屬定於本週末舉行大殮舉殯儀式。屆時將有眾多親友參加，場面莊嚴肅穆。

蔡太夫人一生致力於慈善事業，為社會做出了卓越貢獻。她的逝世是華人社區的一大損失。家屬表示，將遵從傳統習俗，妥善辦理後事。

## 浙江東陽同鄉會 擴充會員多辦福利工作

【本報訊】浙江東陽同鄉會為擴大會員範圍，並多辦福利工作，特別舉辦了一項擴充會員活動。該活動旨在加強同鄉之間的聯繫，並為會員提供更多實質性的幫助。

同鄉會表示，將繼續秉承服務宗旨，為廣大會員提供優質的服務。他們將積極參與社會公益活動，為促進鄉梓發展貢獻力量。

## 順德聯誼總會 暑期投籃比賽 七月六日開打

【本報訊】順德聯誼總會將於七月六日舉行暑期投籃比賽。該比賽旨在增進會員之間的友誼，並推廣籃球運動。比賽將分為多個組別進行，競爭激烈。

聯誼總會表示，將為參賽選手提供必要的培訓和指導。歡迎廣大會員踴躍參加，展現他們的運動才華。

## 佛學班同學會 英文班同學會 英文班同學會

【本報訊】佛學班及英文班同學會將於下月舉行同學聚會。該聚會旨在加強同學之間的聯繫，並分享彼此的生活近況。屆時將有精彩的演講和文藝表演。

同學會表示，將為同學們提供一個良好的交流平臺。歡迎所有同學踴躍參加，共同回憶美好的青春歲月。

## 毛妹芭蕾舞校 暑期特別活動 暑期特別活動

【本報訊】毛妹芭蕾舞校將於下月舉辦暑期特別活動。該活動旨在為學生提供一個展示舞蹈才華的機會，並增加學校的知名度。活動內容包括舞蹈比賽、演出及講座等。

舞校表示，將邀請專業人士擔任評審，確保比賽的公平性和權威性。歡迎學生踴躍參加，展現他們的舞蹈實力。

## 香港里拉推出 夏日消暑特飲 夏日消暑特飲

【本報訊】香港里拉酒店最近推出了一系列夏日消暑特飲。該系列飲品口味獨特，營養豐富，深受顧客喜愛。酒店表示，將繼續推出更多優質服務，提升顧客體驗。

特飲包括多種水果冰沙、冷泡茶及清涼湯品等。顧客可在酒店餐廳或外賣部購買。價格合理，歡迎光臨。

## 城市青年商會 五週年慶典 五週年慶典

【本報訊】城市青年商會將於下月舉行五週年慶典活動。該活動旨在慶祝商會成立五週年，並感謝各界人士的支持。慶典內容包括晚宴、文藝表演及抽獎等。

商會表示，將繼續秉承服務宗旨，為會員提供優質的服務。他們將積極參與社會公益活動，為促進社區發展貢獻力量。

## 佛學班同學會 英文班同學會 英文班同學會

【本報訊】佛學班及英文班同學會將於下月舉行同學聚會。該聚會旨在加強同學之間的聯繫，並分享彼此的生活近況。屆時將有精彩的演講和文藝表演。

同學會表示，將為同學們提供一個良好的交流平臺。歡迎所有同學踴躍參加，共同回憶美好的青春歲月。

## 廣東機場酒店 總經理 總經理

【本報訊】廣東機場酒店總經理將於下月蒞臨香港。該總經理將與當地的商界人士進行交流，並探討合作機會。酒店表示，將繼續提升服務水平，為顧客提供優質的住宿體驗。

總經理表示，廣東機場酒店將致力於為廣大顧客提供舒適、便捷的服務。他們將不斷引進先進設備，提升酒店設施。

## 國語學習班 暑期開課 暑期開課

【本報訊】國語學習班將於下月開課。該班旨在為學生提供國語培訓，幫助他們提高國語水平。課程內容涵蓋聽、說、讀、寫等基本技能。

學習班將由資深老師授課，並設有作業輔導及考試指導。歡迎有意報讀的學生前往報名。報名費低廉，旨在減輕學生的經濟負擔。

## 北京大學 暑期開課 暑期開課

【本報訊】北京大學將於下月開課。該班旨在為學生提供高質量的教育，幫助他們在學業上取得突破。課程內容涵蓋文學、歷史、哲學等多個領域。

大學表示，將為學生提供一流的教學資源和師資力量。他們將致力於培養學生的綜合素質，為社會培養優秀人才。

### 華僑日報讀者七海旅行團

## 國慶觀禮嘉賓團

出發日期：十月三日（第一團）  
十月七日（第二團）  
全團十二天 只收 \$2,780  
歡迎社團參加

總統府前參觀盛大閱兵典禮花車遊行  
會專員接送飛機導遊全島各名勝國府招待  
南下節目參觀祖國十大建設海陸空軍基地  
巡禮參觀實地軍事演習參觀三軍列隊飛行  
精彩表演蔚為奇觀

詳情請詢 七海旅運有限公司  
牌照號碼：350313  
電話：5-413081

### 毛妹芭蕾舞校

## 暑期特別活動

暑期特別活動  
暑期特別活動

### 香港里拉推出

## 夏日消暑特飲

夏日消暑特飲  
夏日消暑特飲

### 城市青年商會

## 五週年慶典

五週年慶典  
五週年慶典

### 佛學班同學會

## 英文班同學會

英文班同學會  
英文班同學會

### 廣東機場酒店

## 總經理

總經理  
總經理

### 國語學習班

## 暑期開課

暑期開課  
暑期開課

### 北京大學

## 暑期開課

暑期開課  
暑期開課















獅子山獅子會

扶搖婆資清貧學生。  
八年度理員名單：  
會長梁繼和、副任長  
黃耀明、副會長 歐文  
輝、任允斌、陳慶雲、  
秘書 黃漢森、司理：  
何紹棠、總務：葉耀華  
、糾察：黃耀鴻、理事

與文支持，凡有關老人服務問題，出版年刊報導老人服務工作，致  
H七七八七四路線（樓）

## 中心舉行美國週

### 港副領使主持開幕

太古城中中心美國週昨日舉行開幕，駐港副領使高巴主持剪綵儀式。週為第三年舉行，以配合美國國計劃每年舉辦一次。

由太古城中中心主辦，美國領事館是次邀請了廿一間代理商參加，商品。

城海  
 (1)  
 K696915

天今後最  
 點四加場六

神勇雙响  
 移民何價

**八六年度董事就職**

(特訊)九龍西區力能社昨日午時分，假國貨店大舉行新屆董事交接，前主席區嘉應主持監交，出席者有：前副總裁錦平、溫樹一江肇華社員支持，共同努力。

[illegible]

**伊利莎白幼稚園畢業**  
**何世柱議員主持授憑**

伊利莎白幼稚園昨假香港大會堂國樂院舉行第七屆畢業禮，立法局議員何世柱伉儷主禮。校長黃校長致謝詞時表示，社會不斷進步，對幼稚園的標準相應提高，因此對於為配合社會的進步與歷史的演進，我校對教學文並重，不但英籍老師從嚴教中把英語表達

合資全生五期步要

卸任社長張鑑平報告：羅錦榮、黃子初告一年來對社會服務概況。呼籲社員本義務、盡鳴呼、充、盡。

社會的扶輪精神，共同發展會務。

在劉溫德鑑賞黃錦平、黃錦平交接，龍國鑑、黃錦平主禮後與張鑑平照。（本報專訊）

監交下將社長節節交接與陳國力。

因此對英文有深入的認識是一個合乎需要，更了解英語與普通話的關係，這種教育方法，益得小朋友喜愛，更得到家長大力讚許。

立法局議員何世柱指出：在英語教育方面，教育局已決定在兩年後全面實施雙語教學委員會第一號建議書中，於中學加強使用行母語教育，此，必須要考慮香港的實際情況。行母語教育時，我亦希望指出一點，就是在文教學的措施，我只希望指出一點，就是在商業社會中，大多數的商業活動，大多的情況下均能以英文進行貿易，尤其是與外國的貿易，因此對英文有深入的認識是一個合乎需要。

的，必須按照這兩方面的情况，不能令本港學業的英語能力下降。

助理校監朱林雪梅校務報告後，由何世議員頒發畢業證書，何世柱、劉海聚、余佐怡、教育署長錢輝，與多華、朱昌田、田人顯等生，朱達芳校長致送紀念品及主人頒發畢業表向母校致送紀念品後禮成，由該校學生奏樂遊藝節目助興，演出項目包括有前奏樂、英語舞蹈、粵語歌劇等多多來多，情況熱烈。

圖：伊利沙伯幼稚園第七屆畢業禮，立蘭議員與何世柱授證。旁為校監朱達芳。

至恩社八月舉行  
三週年感恩慶典  
為推行敬  
務的基督教員起見，除按社社員分發福利  
，並得稅局豁免，起見，特以投充乃役於人  
神，補助今日老人福利之不足，經常為老  
排敬老地區開辦各種公益活動，分別在  
新嘉坡各區設有恩恩堂，為老人照顧和  
供食住及護理，對貧苦者則以生養死葬全  
，每社上午十一時至下午三時，為歡迎各  
，該社下午五時至七時，為感謝各老  
，於去年十二月十一日，為感謝各老

[illegible]





# 溫布頓網球賽男單爆大冷

## 卡殊挫韋蘭特

### 女單艾華特二比一險勝佐丹

### 拿華杜露娃文迪高娃俱報捷

【路透社倫敦一日電】溫布頓網球賽，昨日在溫布頓網球場舉行。在男單決賽中，卡殊以二比一險勝韋蘭特，奪得冠軍。在女單決賽中，艾華特以二比一險勝佐丹，奪得冠軍。在雙打決賽中，拿華杜露娃和文迪高娃以二比一險勝，奪得冠軍。

溫布頓網球賽，昨日在溫布頓網球場舉行。在男單決賽中，卡殊以二比一險勝韋蘭特，奪得冠軍。在女單決賽中，艾華特以二比一險勝佐丹，奪得冠軍。在雙打決賽中，拿華杜露娃和文迪高娃以二比一險勝，奪得冠軍。

溫布頓網球賽，昨日在溫布頓網球場舉行。在男單決賽中，卡殊以二比一險勝韋蘭特，奪得冠軍。在女單決賽中，艾華特以二比一險勝佐丹，奪得冠軍。在雙打決賽中，拿華杜露娃和文迪高娃以二比一險勝，奪得冠軍。

溫布頓網球賽，昨日在溫布頓網球場舉行。在男單決賽中，卡殊以二比一險勝韋蘭特，奪得冠軍。在女單決賽中，艾華特以二比一險勝佐丹，奪得冠軍。在雙打決賽中，拿華杜露娃和文迪高娃以二比一險勝，奪得冠軍。

溫布頓網球賽，昨日在溫布頓網球場舉行。在男單決賽中，卡殊以二比一險勝韋蘭特，奪得冠軍。在女單決賽中，艾華特以二比一險勝佐丹，奪得冠軍。在雙打決賽中，拿華杜露娃和文迪高娃以二比一險勝，奪得冠軍。

溫布頓網球賽，昨日在溫布頓網球場舉行。在男單決賽中，卡殊以二比一險勝韋蘭特，奪得冠軍。在女單決賽中，艾華特以二比一險勝佐丹，奪得冠軍。在雙打決賽中，拿華杜露娃和文迪高娃以二比一險勝，奪得冠軍。

# 港美男女子籃球表演賽

## 僑聯警察報捷

【本報訊】由僑聯總會主辦，警察隊協辦之港美男女子籃球表演賽，昨日在灣仔體育館舉行。警察隊在比賽中表現出色，最終以二比一險勝對手，奪得冠軍。

【本報訊】由僑聯總會主辦，警察隊協辦之港美男女子籃球表演賽，昨日在灣仔體育館舉行。警察隊在比賽中表現出色，最終以二比一險勝對手，奪得冠軍。

【本報訊】由僑聯總會主辦，警察隊協辦之港美男女子籃球表演賽，昨日在灣仔體育館舉行。警察隊在比賽中表現出色，最終以二比一險勝對手，奪得冠軍。

【本報訊】由僑聯總會主辦，警察隊協辦之港美男女子籃球表演賽，昨日在灣仔體育館舉行。警察隊在比賽中表現出色，最終以二比一險勝對手，奪得冠軍。

【本報訊】由僑聯總會主辦，警察隊協辦之港美男女子籃球表演賽，昨日在灣仔體育館舉行。警察隊在比賽中表現出色，最終以二比一險勝對手，奪得冠軍。

【本報訊】由僑聯總會主辦，警察隊協辦之港美男女子籃球表演賽，昨日在灣仔體育館舉行。警察隊在比賽中表現出色，最終以二比一險勝對手，奪得冠軍。

# 國家球隊凱旋

## 80萬人湧入首都街上祝捷

【路透社倫敦一日電】國家足球隊在昨日返回倫敦，受到八萬名球迷的熱烈歡迎。球迷們在首都街上舉行遊行，慶祝球隊的凱旋。

【路透社倫敦一日電】國家足球隊在昨日返回倫敦，受到八萬名球迷的熱烈歡迎。球迷們在首都街上舉行遊行，慶祝球隊的凱旋。

【路透社倫敦一日電】國家足球隊在昨日返回倫敦，受到八萬名球迷的熱烈歡迎。球迷們在首都街上舉行遊行，慶祝球隊的凱旋。

【路透社倫敦一日電】國家足球隊在昨日返回倫敦，受到八萬名球迷的熱烈歡迎。球迷們在首都街上舉行遊行，慶祝球隊的凱旋。

【路透社倫敦一日電】國家足球隊在昨日返回倫敦，受到八萬名球迷的熱烈歡迎。球迷們在首都街上舉行遊行，慶祝球隊的凱旋。

【路透社倫敦一日電】國家足球隊在昨日返回倫敦，受到八萬名球迷的熱烈歡迎。球迷們在首都街上舉行遊行，慶祝球隊的凱旋。

# 港美男女子籃球表演賽

## 僑聯警察報捷

【本報訊】由僑聯總會主辦，警察隊協辦之港美男女子籃球表演賽，昨日在灣仔體育館舉行。警察隊在比賽中表現出色，最終以二比一險勝對手，奪得冠軍。

【本報訊】由僑聯總會主辦，警察隊協辦之港美男女子籃球表演賽，昨日在灣仔體育館舉行。警察隊在比賽中表現出色，最終以二比一險勝對手，奪得冠軍。

【本報訊】由僑聯總會主辦，警察隊協辦之港美男女子籃球表演賽，昨日在灣仔體育館舉行。警察隊在比賽中表現出色，最終以二比一險勝對手，奪得冠軍。

【本報訊】由僑聯總會主辦，警察隊協辦之港美男女子籃球表演賽，昨日在灣仔體育館舉行。警察隊在比賽中表現出色，最終以二比一險勝對手，奪得冠軍。

【本報訊】由僑聯總會主辦，警察隊協辦之港美男女子籃球表演賽，昨日在灣仔體育館舉行。警察隊在比賽中表現出色，最終以二比一險勝對手，奪得冠軍。

【本報訊】由僑聯總會主辦，警察隊協辦之港美男女子籃球表演賽，昨日在灣仔體育館舉行。警察隊在比賽中表現出色，最終以二比一險勝對手，奪得冠軍。

# 汽車市道普回落之際

## 新車登記續見增加

【本報訊】在汽車市道普遍回落之際，新車登記數目卻見增加。據統計，今年首三個月的新車登記數目已超過去年同期。

【本報訊】在汽車市道普遍回落之際，新車登記數目卻見增加。據統計，今年首三個月的新車登記數目已超過去年同期。

【本報訊】在汽車市道普遍回落之際，新車登記數目卻見增加。據統計，今年首三個月的新車登記數目已超過去年同期。

【本報訊】在汽車市道普遍回落之際，新車登記數目卻見增加。據統計，今年首三個月的新車登記數目已超過去年同期。

【本報訊】在汽車市道普遍回落之際，新車登記數目卻見增加。據統計，今年首三個月的新車登記數目已超過去年同期。

【本報訊】在汽車市道普遍回落之際，新車登記數目卻見增加。據統計，今年首三個月的新車登記數目已超過去年同期。

# 市匯京東美元

## 收市略軟

【本報訊】昨日市匯京東美元收市略軟。美元兌港幣匯率維持穩定，而港幣兌美元匯率則略有波動。

【本報訊】昨日市匯京東美元收市略軟。美元兌港幣匯率維持穩定，而港幣兌美元匯率則略有波動。

【本報訊】昨日市匯京東美元收市略軟。美元兌港幣匯率維持穩定，而港幣兌美元匯率則略有波動。

【本報訊】昨日市匯京東美元收市略軟。美元兌港幣匯率維持穩定，而港幣兌美元匯率則略有波動。

【本報訊】昨日市匯京東美元收市略軟。美元兌港幣匯率維持穩定，而港幣兌美元匯率則略有波動。

【本報訊】昨日市匯京東美元收市略軟。美元兌港幣匯率維持穩定，而港幣兌美元匯率則略有波動。







# 本港各工業學院簡介

## 課程實際訓練人材

**李惠利工業學院**  
此學院位於九龍新界，由李惠利先生捐助興建。學院設有電機工程、電子工程、機械工程、工業管理、商業管理、會計、法律、社會工作等系。學院設備完善，教學質量優良，畢業生就業率高。

**黃克競工業學院**  
此學院由黃克競先生捐助興建。學院設有電機工程、電子工程、機械工程、工業管理、商業管理、會計、法律、社會工作等系。學院設備完善，教學質量優良，畢業生就業率高。

**聖類斯地亞聯辦**  
此學院由聖類斯地亞聯辦。學院設有電機工程、電子工程、機械工程、工業管理、商業管理、會計、法律、社會工作等系。學院設備完善，教學質量優良，畢業生就業率高。

**倫敦預科考試講座**  
此講座由倫敦預科考試講座。講座內容豐富，包括預科考試的準備、考試技巧、考試心得等。講座旨在幫助學生提高預科考試的成績。

**沙田工業學院**  
此學院位於沙田，由沙田工業學院。學院設有電機工程、電子工程、機械工程、工業管理、商業管理、會計、法律、社會工作等系。學院設備完善，教學質量優良，畢業生就業率高。

**左為現時工業學院提供之商業課程簡略**  
此簡略表列出了現時工業學院提供的商業課程。課程包括會計、商業管理、法律、社會工作等。課程內容豐富，教學質量優良，畢業生就業率高。

課程名稱及編號	修業年限	入學資格	主要科目	證書/文憑	畢業資格
私人秘書 (0101)	1年	香港中學會考英文(課程乙)成績達D級或以上，另有其他四科成績達C級或以上；或同等學歷。	速記、打字及電腦打字、秘書實務、會計原理、商業、電腦應用。	證書	英文
商業事務 (0102)	1年	香港中學會考五科成績達C級或以上，包括英文(課程乙)；或同等學歷。	簿記、經濟學、商業統計、打字、商業結構、電腦應用。	全上	全上
商業學 (0103)	2年	香港中學會考英文(課程乙)及其他三科成績達C級或以上，另有其他三科成績達D級或以上；或同等學歷。	會計、工商管理、成本會計、商業統計、經濟學、電子、商業結構、普通法律原理、銀行業務基本認識、市場學、管理學原理。	全上	全上
會計學 (0104)	2年	香港中學會考英文(課程乙)及其他三科成績達C級或以上，另有其他三科成績達D級或以上；或同等學歷。	會計、商業統計、電子、商業結構、普通法律原理、銀行業務基本認識、市場學、管理學原理。	全上	全上
貿易實務 (0105)	1年	香港中學會考五科成績達C級或以上，包括英文(課程乙)；或同等學歷。	統計學、電腦應用、銷售原理、購買原理、出入口實務、簿記。	證書	全上
行政秘書 (0106)	2年	香港中學會考五科成績達C級或以上，包括英文(課程乙)；或同等學歷。	速記、打字及電腦打字、會計、商業知識、秘書實務、電腦應用、法律原理、經濟學、商業管理學。	證書	全上

課程名稱	修業年限	入學資格	科目	證書/文憑	畢業資格
必文速記 (0121)	1年	理應進修生必須在香港中學會考中有五科成績達C級或以上，包括英文(課程乙)；或同等學歷。	必文速記 (理論階段至每分鐘一百二十字)	證書	英文
必文速記 (0122)	1年	理應進修生必須在香港中學會考中有五科成績達C級或以上，包括英文(課程乙)；或同等學歷。	必文速記 (理論階段至每分鐘一百二十字)	證書	英文
必文速記 (0123)	1年	理應進修生必須在香港中學會考中有五科成績達C級或以上，包括英文(課程乙)；或同等學歷。	必文速記 (理論階段至每分鐘一百二十字)	證書	英文
商業學 (0124)	2年	持有工業學院商業事務證書，或在香港中學會考中有五科成績達C級或以上，包括英文(課程乙)及數學；或同等學歷。	會計及簿記、工商管理、經濟學、商業統計、市場學、管理原理。	全上	全上
高級會計學 (0125)	1年	持有倫敦商會中級會計證書，或同等學歷。	高級會計 (倫敦商會課程)	全上	全上
打字及電腦打字 (0126)	1年	香港中學會考英文(課程乙)成績達B級或以上。	普通打字及電腦打字。	全上	全上
公司秘書課程 (0127)	2年	香港中學會考五科成績達C級或以上，包括英文(課程乙)及下列科目：代數、幾何、電子、物理、化學、生物、地理、歷史、公民、社會、體育、音樂、藝術、勞作、家政、護理、社會服務、職業訓練、其他經認可的科目。	簿記、經濟學原理、普通法律原理、會計、商業統計、市場學、管理原理。	全上	全上
秘書課程 (0128)	1年	香港中學會考五科成績達C級或以上，包括英文(課程乙)及下列科目：代數、幾何、電子、物理、化學、生物、地理、歷史、公民、社會、體育、音樂、藝術、勞作、家政、護理、社會服務、職業訓練、其他經認可的科目。	簿記、經濟學原理、普通法律原理、會計、商業統計、市場學、管理原理。	全上	全上
商業會計 (0129)	1年	香港中學會考五科成績達C級或以上，包括英文(課程乙)及下列科目：代數、幾何、電子、物理、化學、生物、地理、歷史、公民、社會、體育、音樂、藝術、勞作、家政、護理、社會服務、職業訓練、其他經認可的科目。	簿記、經濟學原理、普通法律原理、會計、商業統計、市場學、管理原理。	全上	全上
會計證書 (0130)	2年	香港中學會考五科成績達C級或以上，包括英文(課程乙)及下列科目：代數、幾何、電子、物理、化學、生物、地理、歷史、公民、社會、體育、音樂、藝術、勞作、家政、護理、社會服務、職業訓練、其他經認可的科目。	簿記、經濟學原理、普通法律原理、會計、商業統計、市場學、管理原理。	全上	全上

### 基督教書院

HONG KONG CHRISTIAN COLLEGE

政府派位非牟利 基督教英文中學

師資：多為港大、中大、海外大學留學生，以及曾任職官津校之資深教師。

設備：自建十六層校舍，包括兩層獨立之理、化、生物實驗室，另設有語言實驗室、打字室、教育電視室、圖書館及室內運動場。

- 本校以基督精神辦學，極注重學生品格之培養。
- 本校設有獎學金計劃，各同學每年最高金額可達一千八百元。
- F.4獲政府派位而轉讀本校者，每月只需繳交學費七十元。
- 凡成績優異者，可保送美加八所著名大學及台灣各國立大學就讀。

F.1-3 政府實位，另設免費暑期補習班。  
F.4-5 文、理、商科，另設免費補習班。  
F.6 港大、中大、倫大理科班。  
F.7 理科插班生。

攜帶原校成績表及照片兩張，即日開始接受報名。  
尖沙咀彌敦道8-10號，K675841, K667831。

### 進修及訓練課程

黃河普通話學會

黃河普通話學會提供之進修及訓練課程，旨在提高學生的普通話水平。課程內容豐富，包括普通話語法、發音、聽力、口語、書面語等。課程由資深教師授課，教學質量優良，學生滿意度高。

課程表如下：

課程名稱	修業年限	入學資格	科目	證書/文憑	畢業資格
普通話語法	1年	香港中學會考英文(課程乙)成績達C級或以上；或同等學歷。	普通話語法	證書	英文
普通話發音	1年	香港中學會考英文(課程乙)成績達C級或以上；或同等學歷。	普通話發音	證書	英文
普通話聽力	1年	香港中學會考英文(課程乙)成績達C級或以上；或同等學歷。	普通話聽力	證書	英文
普通話口語	1年	香港中學會考英文(課程乙)成績達C級或以上；或同等學歷。	普通話口語	證書	英文
普通話書面語	1年	香港中學會考英文(課程乙)成績達C級或以上；或同等學歷。	普通話書面語	證書	英文

### 學習普通話好去處

香港普通話教育中心

香港普通話教育中心提供之普通話課程，旨在提高學生的普通話水平。課程內容豐富，包括普通話語法、發音、聽力、口語、書面語等。課程由資深教師授課，教學質量優良，學生滿意度高。

課程表如下：

課程名稱	修業年限	入學資格	科目	證書/文憑	畢業資格
普通話語法	1年	香港中學會考英文(課程乙)成績達C級或以上；或同等學歷。	普通話語法	證書	英文
普通話發音	1年	香港中學會考英文(課程乙)成績達C級或以上；或同等學歷。	普通話發音	證書	英文
普通話聽力	1年	香港中學會考英文(課程乙)成績達C級或以上；或同等學歷。	普通話聽力	證書	英文
普通話口語	1年	香港中學會考英文(課程乙)成績達C級或以上；或同等學歷。	普通話口語	證書	英文
普通話書面語	1年	香港中學會考英文(課程乙)成績達C級或以上；或同等學歷。	普通話書面語	證書	英文

### 黃河普通話學會

自由研討 實用為主 進修者 適合初學 師資自由 北京導師 多元化課程 免費嘗試 招收會員

地址：彌敦道749號廣源銀行對面5樓  
電話：295120

### 五湖學院

加拿大多倫多

★規模最大的私立中學，備受各界讚揚與支持，學生來自五湖四海，畢業生遍佈加、美、大學。

★組織完善，辦學認真，師資優良，校風嚴謹，學生福利至上，升學指導最佳。

現招收：①一九八六年秋季11、12、13級新生  
②語言中心英文速成班。

地址：香港灣仔軒尼詩道四號 先施保險大廈十一樓一室。  
電話：85916 CANAC HX  
辦事處電話：5 293621 5 294893

### 實用英專學校

NEWTON E.T. SCHOOL

新學期招早、午、夜班

八月六日開課 (全部新班)

● P.4初學班至F.5會考班  
● F.6創機班 G.C.E. TOEFL

暑期英文補習班 7月17日開課

設有早、午、夜班，分初、中、高級，適合中小學生利用暑假進修英文。

週末課程 7月12日開課

● 牛頭角英文夜中學 F.1-F.5  
● 文理電腦組增設電腦選修班

校址：(日校)：旺角彌敦道38-42號二樓 (近廣源銀行)  
(夜校)：旺角彌敦道64號三、四樓 (近名利街)  
(夜校)：九龍牛頭角定業街40號 (鄰近定業街)  
(夜校)：紅磡美芝路新街44-45號 (近美芝路)  
(夜校)：牛頭角定業街44-45號 (近美芝路)

### GOOD SPOKEN ENGLISH IS ESSENTIAL FOR EVERYONE

成為「日進」的會員，你可享受到學習英語的無窮樂趣。

課程簡介：每星期80小時的英語「自由講」，可與外籍人士隨意談話，從中學習。英語電影錄影帶與英文書刊，供參考。

● 經常舉辦戶外活動如出海遊、燒烤等，從實際環境中活用英語。

既能改進英語水平，又可結交朋友，請即來參加。

● 設有特價班，任何年齡任何程度人士均可參加。我們的新式教學法，如何大幅度改進你的英語技巧。

報名時請攜同此廣告，可成為一星期免費會員。

EVERYDAY ENGLISH CENTRE  
K-699977  
M/F, 15 ASHLEY RD, T.S.T. KLN.  
九龍尖沙咀彌敦道15號閣樓

### Universidade da Asia Oriental, Macau

澳門東方大學

中文公開學院學位課程

中國文史、工商管理、應用數學、社會科學、新聞傳播、通才教育

現已接受報名

索取詳細資料請向下列地址查詢或寄下列地址：

澳門海邊馬路大學大樓248室  
(電話：27322 內線379)  
上環信德中心1306室(近香港大學)  
(電話：5-859933)

姓名：\_\_\_\_\_  
地址：\_\_\_\_\_  
C.D.P.





# 進修及訓練課程

在講求效率的時代，電腦的普及與否，已成為衡量一個國家或地區現代化程度的重要指標。在電腦技術日新月異的今天，電腦專業工作職能，已成為社會進步、電腦普及、選讀課程、細閱本文。

## 程課日夏心中術藝 彩姿添倍、有萬羅包

八月間，香港藝術中心將為七、八兩屆學生提供一項名為「藝術與電腦」的課程。該課程旨在透過電腦技術，提升學生的藝術創作能力。課程內容包括：電腦繪圖、數位攝影、數位影像處理、數位動畫、數位音樂製作等。學生將透過電腦，學習如何運用各種數位工具，創作出具有個人特色的藝術作品。此外，課程還將介紹電腦在藝術創作中的應用，如數位印刷、數位展示等。學生在學習過程中，將有機會與其他同學交流心得，共同進步。該課程適合對藝術有興趣的學生參加，歡迎報名。

## 電腦專業工作職能

電腦專業工作職能，是指從事電腦相關工作的專業人員所應具備的知識、技能和素質。隨著電腦技術的不斷發展，電腦專業工作職能的要求也在不斷提高。目前，電腦專業工作職能主要包括：系統管理、網路管理、數據庫管理、軟體開發、硬體維護等。這些職能要求專業人員具備扎实的理論基礎和豐富的實踐經驗。為了提高專業人員的素質，許多機構都開辦了電腦專業培訓課程。這些課程旨在幫助專業人員掌握最新的電腦技術，提高工作效能。專業人員應根據自己的實際情況，選擇合適的培訓課程，不斷學習和進步。

### 社會進步、電腦普及、選讀課程、細閱本文

在講求效率的時代，電腦的普及與否，已成為衡量一個國家或地區現代化程度的重要指標。在電腦技術日新月異的今天，電腦專業工作職能，已成為社會進步、電腦普及、選讀課程、細閱本文。

### 蘇撒克斯SUSSEX大學 銀禧紀念成就回顧

蘇撒克斯大學（Sussex University）在銀禧紀念之際，回顧了其在過去一百多年來的成就。該校於1871年成立，是英國著名的研究型大學之一。在過去的一百多年里，蘇撒克斯大學在學術研究、教學和社會服務方面取得了長足的進步。該校擁有世界一流的教學設施和優秀的教學團隊，為學生提供了高質量的教育。此外，該校還積極參與社會服務，為社會的發展做出了貢獻。蘇撒克斯大學將繼續秉承其辦學宗旨，為社會培養更多優秀的人才。

### 電腦專業資格

電腦專業資格，是指從事電腦相關工作的專業人員所應具備的知識、技能和素質。隨著電腦技術的不斷發展，電腦專業資格的要求也在不斷提高。目前，電腦專業資格主要包括：系統管理、網路管理、數據庫管理、軟體開發、硬體維護等。這些資格要求專業人員具備扎实的理論基礎和豐富的實踐經驗。為了提高專業人員的素質，許多機構都開辦了電腦專業培訓課程。這些課程旨在幫助專業人員掌握最新的電腦技術，提高工作效能。專業人員應根據自己的實際情況，選擇合適的培訓課程，不斷學習和進步。

### 加拿大五湖學院簡介

加拿大五湖學院（Five Lakes College）是一所位於加拿大的私立學院。該學院提供多種學位課程，包括文憑、證書和學位。學院的教學質量優良，師資力量雄厚。此外，學院還提供多種學生服務，如宿舍、餐飲、交通等，為學生提供舒適的學習環境。學院還積極參與社會服務，為社會的發展做出了貢獻。加拿大五湖學院歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 升學輔導

升學輔導，是指為學生提供有關升學方面的指導和建議。升學輔導的內容包括：了解升學目標、選擇升學專業、準備升學考試、申請升學等。升學輔導的目的是幫助學生了解自己的優勢和劣勢，選擇合適的升學專業和學校，提高升學的成功率。升學輔導通常由專業的輔導老師提供，他們會根據學生的實際情況，為學生提供個性化的指導和建議。升學輔導對於學生的升學之路至關重要，學生應積極參與升學輔導，為自己的未來做好準備。

### 著作、設計、培訓 蔡俊才多元化發展

蔡俊才先生是一位多才多藝的專業人士，他在著作、設計和培訓方面都有著豐富的經驗。蔡先生曾出版過多本著作，內容涵蓋了多個領域。此外，蔡先生還從事設計工作，為客戶提供專業的設計服務。在培訓方面，蔡先生也積極參與，為專業人士提供培訓課程。蔡先生的多元化發展，展現了他的專業素養和綜合能力。蔡先生將繼續在這些領域努力，為社會做出更大的貢獻。

### 室內設計

室內設計，是指對室內空間進行規劃和設計。室內設計的內容包括：空間規劃、傢俱設計、色彩搭配、燈光設計等。室內設計的目的是創造出一個舒適、美觀的室內環境。室內設計通常由專業的室內設計師提供，他們會根據客戶的需求，為客戶提供個性化的設計方案。室內設計對於提高室內空間的品質至關重要，客戶應選擇專業的室內設計師，為自己的室內空間進行設計。

### 首飾設計

首飾設計，是指對首飾進行設計和製作。首飾設計的內容包括：首飾款式設計、首飾材料選擇、首飾製作等。首飾設計的目的是創造出一個獨特、美觀的首飾作品。首飾設計通常由專業的首飾設計師提供，他們會根據客戶的需求，為客戶提供個性化的設計方案。首飾設計對於提高首飾的品質至關重要，客戶應選擇專業的首飾設計師，為自己的首飾進行設計。

### 香港中華基督教青年會 香港會所

香港中華基督教青年會（YMCA）香港會所，是一個為青年提供服務的非牟利機構。該會所提供多種服務，包括：青年宿舍、青年中心、青年就業培訓等。此外，該會所還積極參與社會服務，為社會的發展做出了貢獻。香港中華基督教青年會歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 華僑書院校外課程部 伍進濤

華僑書院校外課程部，是由伍進濤先生負責的。該課程部提供多種校外課程，包括：英語培訓、電腦培訓、藝術培訓等。此外，該課程部還積極參與社會服務，為社會的發展做出了貢獻。華僑書院校外課程部歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 動向管理學校教育及輔導中心 以下 八六九年九月瑞士酒店管理學院之通告

動向管理學校教育及輔導中心，是一個為學生提供教育及輔導服務的機構。該中心提供多種服務，包括：升學輔導、就業輔導、心理輔導等。此外，該中心還積極參與社會服務，為社會的發展做出了貢獻。動向管理學校教育及輔導中心歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 英國商業專員學會 SOCIETY OF BUSINESS PRACTITIONERS (U.K.)

英國商業專員學會（Society of Business Practitioners, U.K.）是一個為商業專業人士提供服務的機構。該學會提供多種服務，包括：專業培訓、職業認證、行業交流等。此外，該學會還積極參與社會服務，為社會的發展做出了貢獻。英國商業專員學會歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 香港中華基督教青年會 暑期課程招生

香港中華基督教青年會（YMCA）暑期課程招生。該會所提供多種暑期課程，包括：英語培訓、電腦培訓、藝術培訓等。此外，該會所還積極參與社會服務，為社會的發展做出了貢獻。香港中華基督教青年會歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 加拿大劍橋國際學院 Cambridge International College

加拿大劍橋國際學院（Cambridge International College）是一所位於加拿大的私立學院。該學院提供多種學位課程，包括文憑、證書和學位。學院的教學質量優良，師資力量雄厚。此外，學院還提供多種學生服務，如宿舍、餐飲、交通等，為學生提供舒適的學習環境。加拿大劍橋國際學院歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 加拿大劍橋國際學院 Cambridge International College

加拿大劍橋國際學院（Cambridge International College）是一所位於加拿大的私立學院。該學院提供多種學位課程，包括文憑、證書和學位。學院的教學質量優良，師資力量雄厚。此外，學院還提供多種學生服務，如宿舍、餐飲、交通等，為學生提供舒適的學習環境。加拿大劍橋國際學院歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 穩操勝券

穩操勝券，是指在競爭激烈的社會中，能夠掌握主動權，取得勝利。為了穩操勝券，個人需要具備多種素質，包括：專業技能、溝通能力、團隊合作能力等。此外，個人還需要不斷學習和進步，提高自己的競爭力。穩操勝券對於個人的發展至關重要，個人應積極提高自身的素質，為自己的未來做好準備。

### 暑期兒童電腦班 暑期家長電腦班

暑期兒童電腦班和暑期家長電腦班，是由專業的電腦老師提供的。這些課程旨在幫助兒童和家長掌握基本的電腦操作技能，提高電腦應用能力。課程內容包括：電腦基本操作、網路使用、軟體安裝等。此外，課程還提供多種實踐活動，讓學生在實踐中學習。暑期兒童電腦班和暑期家長電腦班歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 香港普通話研習社 普通話課程

香港普通話研習社（Hong Kong Cantonese Language Study Society）是一個為香港居民提供普通話培訓的機構。該研習社提供多種普通話課程，包括：初級、中級、高級等。此外，該研習社還積極參與社會服務，為社會的發展做出了貢獻。香港普通話研習社歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 加拿大省安省威美頓市 哥倫比亞中學 及 政府理工學院

加拿大省安省威美頓市（Whitby, Ontario）的哥倫比亞中學（Columbia High School）及政府理工學院（Government College of Arts and Sciences）是一所私立學校。該學校提供多種學位課程，包括文憑、證書和學位。學校的教學質量優良，師資力量雄厚。此外，學校還提供多種學生服務，如宿舍、餐飲、交通等，為學生提供舒適的學習環境。哥倫比亞中學及政府理工學院歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 香港普通話研習社 普通話課程

香港普通話研習社（Hong Kong Cantonese Language Study Society）是一個為香港居民提供普通話培訓的機構。該研習社提供多種普通話課程，包括：初級、中級、高級等。此外，該研習社還積極參與社會服務，為社會的發展做出了貢獻。香港普通話研習社歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 加拿大省安省威美頓市 哥倫比亞中學 及 政府理工學院

加拿大省安省威美頓市（Whitby, Ontario）的哥倫比亞中學（Columbia High School）及政府理工學院（Government College of Arts and Sciences）是一所私立學校。該學校提供多種學位課程，包括文憑、證書和學位。學校的教學質量優良，師資力量雄厚。此外，學校還提供多種學生服務，如宿舍、餐飲、交通等，為學生提供舒適的學習環境。哥倫比亞中學及政府理工學院歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 穩操勝券

穩操勝券，是指在競爭激烈的社會中，能夠掌握主動權，取得勝利。為了穩操勝券，個人需要具備多種素質，包括：專業技能、溝通能力、團隊合作能力等。此外，個人還需要不斷學習和進步，提高自己的競爭力。穩操勝券對於個人的發展至關重要，個人應積極提高自身的素質，為自己的未來做好準備。

### 暑期兒童電腦班 暑期家長電腦班

暑期兒童電腦班和暑期家長電腦班，是由專業的電腦老師提供的。這些課程旨在幫助兒童和家長掌握基本的電腦操作技能，提高電腦應用能力。課程內容包括：電腦基本操作、網路使用、軟體安裝等。此外，課程還提供多種實踐活動，讓學生在實踐中學習。暑期兒童電腦班和暑期家長電腦班歡迎各界人士前來諮詢和報名。

### 香港普通話研習社 普通話課程

香港普通話研習社（Hong Kong Cantonese Language Study Society）是一個為香港居民提供普通話培訓的機構。該研習社提供多種普通話課程，包括：初級、中級、高級等。此外，該研習社還積極參與社會服務，為社會的發展做出了貢獻。香港普通話研習社歡迎各界人士前來諮詢和報名。

NAME: \_\_\_\_\_ ADDRESS: \_\_\_\_\_ TEL (OFFICE): \_\_\_\_\_ TEL (RES): \_\_\_\_\_ OCCUPATION: \_\_\_\_\_ SUBJECT OF INTEREST: \_\_\_\_\_

Please enclose a 90 cent stamp for your career guide book.











# 華僑教育

## 灣仔區議員鄧宗泰促請教署

### 符合辦學水準私校 應助實踐教育目標

【本報訊】灣仔區議員鄧宗泰日前向教育委員會提出建議，指目前灣仔區內多間私立學校，其辦學水準已符合政府規定，應予承認，並應獲政府資助，以實踐教育目標。

鄧議員指出，目前灣仔區內多間私立學校，其辦學水準已符合政府規定，應予承認，並應獲政府資助，以實踐教育目標。

## 母語教學

### 無心集

【本報訊】灣仔區議員鄧宗泰日前向教育委員會提出建議，指目前灣仔區內多間私立學校，其辦學水準已符合政府規定，應予承認，並應獲政府資助，以實踐教育目標。

## 出版事業發達興旺

### 可見台灣讀書風盛

【本報訊】台灣出版事業發達興旺，可見台灣讀書風盛。據悉，台灣出版業近年來發展迅速，各類書籍應有盡有，深受讀者歡迎。

### 暑期兒童英語班

兒童英語會話  
中學生英語補習  
小學高年級補習  
小學中低年級補習  
暑期英語班

72期課程  
彌敦道749號歐亞銀行大廈5E室  
(大大對面) 3800313

## 歷史悠久 華商專科夜校招生

【本報訊】歷史悠久的華商專科夜校，現正招收新學員。該校設有中文、英文、數學、科學等課程，歡迎各界人士報名。

## 聖公會李求恩紀念中學

【本報訊】聖公會李求恩紀念中學，現正招收新學員。該校設有中文、英文、數學、科學等課程，歡迎各界人士報名。

### 填鴨教育與心智啓迪

【本報訊】填鴨教育是當前教育界的一個熱門話題。本文探討了填鴨教育對學生心智啓迪的影響，並提出了一些建議。

### 元朗樹德書院

【本報訊】元朗樹德書院，現正招收新學員。該院設有中文、英文、數學、科學等課程，歡迎各界人士報名。

## 瑪利亞書院預科夜校招生

【本報訊】瑪利亞書院預科夜校，現正招收新學員。該校設有預科課程，歡迎各界人士報名。

英國大學預科班 (G.C.E. One Year Course)	中大預科 (H.K.U. F.6 & F.7)	中大預科 (C.U.H.K.)	美國大學預科班 (適合F.5重讀)
Subjects for both 'A' & 'C' Levels English Language Economics Business Studies Accounting Constitutional Law Law General Principles of Law Sociology Psychology Social Science Physics Chemistry Biology Pure Maths Applied Maths	Use of English Chinese Language Chinese History History Geography Physics Chemistry Biology Pure Maths Applied Maths Economics Principles of Accounts Business Studies Sociology Psychology Govt. & Politics Computer Science	English Language Chinese Language Chinese History History Geography Physics Chemistry Biology General Maths Higher Maths Economics Principles of Accounts Business Studies Sociology Psychology Govt. & Politics Computer Science	English Language Chinese Language Chinese Literature Chinese History History Geography Mathematics Additional Maths Physics Chemistry Biology Economics Principles of Accounts Business Studies Business Studies Electronic & Elect. Tech. Drawing

## 中國基督教會 孔仲岐紀念中學 招生通告

【本報訊】中國基督教會孔仲岐紀念中學，現正招收新學員。該校設有中文、英文、數學、科學等課程，歡迎各界人士報名。

## 聖類斯教育機構 暑期英語訓練班

【本報訊】聖類斯教育機構暑期英語訓練班，現正招收新學員。該班旨在提高學生的英語聽、講能力，歡迎各界人士報名。

## 聖保羅書院夜中學預科班

【本報訊】聖保羅書院夜中學預科班，現正招收新學員。該班設有預科課程，歡迎各界人士報名。

## 學園前綫

【本報訊】學園前綫，現正招收新學員。該校設有中文、英文、數學、科學等課程，歡迎各界人士報名。

## 聖類斯教育機構 夜校部 招收男女生

【本報訊】聖類斯教育機構夜校部，現正招收新學員。該校設有中文、英文、數學、科學等課程，歡迎各界人士報名。

## 香港專業專科學校 HONG KONG SCHOOL OF COMMERCE

【本報訊】香港專業專科學校，現正招收新學員。該校設有商業、會計、金融等課程，歡迎各界人士報名。

## 香港普通話教育中心 普通話教學法專修課程

【本報訊】香港普通話教育中心普通話教學法專修課程，現正招收新學員。該課程旨在提高教師的普通話教學能力，歡迎各界人士報名。

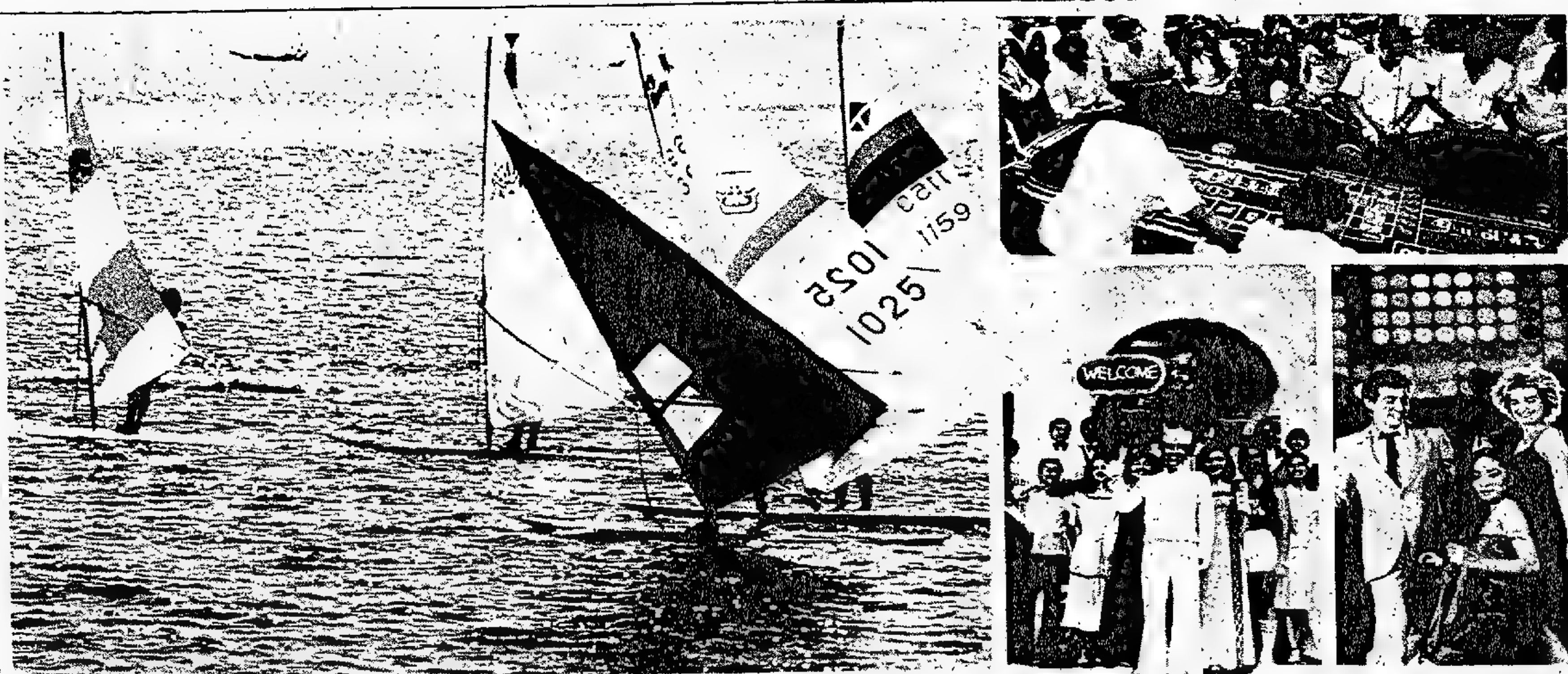
## 聖思定英文中學

【本報訊】聖思定英文中學，現正招收新學員。該校設有英文、數學、科學等課程，歡迎各界人士報名。



1





# 一流選擇超值旅遊 飛搭菲航遨遊菲島

旅行團由

## \$1,870起

姿彩繽紛的菲律賓，到處美景怡人，無數美麗的海灘，各項多姿多彩的玩意，正是喜愛戶外活動者的一樂園；而每當夜幕低垂之際，菲島迷人的夜生活，尤具特色，讓你盡享歡樂時光，有興趣者亦可前往一流水準國際賭場觀光行樂，大有可能滿載而歸。同時，菲律賓全國各地，更遍設五星級大酒店，設備豪華週全，帶來超值無比的優越享受，加上菲島民族熱誠喜客，令旅遊人士，皆有賓至如歸之感。

菲航旅行團天天出發，詳情請聯絡各大旅行社或向菲律賓航空公司查詢。

電話：3-7227723，3-694521，5-227018。

### Philippine Airlines

菲島旅遊 享受優悠 應有盡有

### 英格蘭東北約克郡 山脈連綿·溪河密佈

約克郡位於英格蘭東北，遊人若光臨時，可飽覽連綿起伏的山脈，以及密佈的溪河。約克郡的風景，可說是英格蘭的縮影。約克郡的風景，可說是英格蘭的縮影。約克郡的風景，可說是英格蘭的縮影。

### 大古運通見聞首次合辦 為華人精心安排豪華遊

大古運通與見聞首次合辦，為華人精心安排豪華遊。行程包括：大古運通與見聞首次合辦，為華人精心安排豪華遊。行程包括：大古運通與見聞首次合辦，為華人精心安排豪華遊。



## 旅遊

TRAVEL PAGE  
逢星期三出版

### 星藝遊九龍山 九曲池賞荷花

星藝遊九龍山，九曲池賞荷花。行程包括：星藝遊九龍山，九曲池賞荷花。行程包括：星藝遊九龍山，九曲池賞荷花。

### 留英學費指南(下)

留英學費指南(下)。內容包括：留英學費指南(下)。內容包括：留英學費指南(下)。內容包括：留英學費指南(下)。

### 區勝名景風要主區地灣台 計統客旅月個三首年六八

名	稱	八六年一月至三月合計	八五年一月至三月合計	比	%
島	來	225,541	183,162	23.1	
野	柳	153,188	130,735	17.2	
龍	潭	6,831	6,472	5.5	
福	祿	2,984	2,109	41.5	
石	門	310,637	302,091	2.8	
陽	明	923,676	904,370	2.1	
指	南	29,082	18,676	55.7	
故	宮	466,316	462,064	0.9	
六	福	171,819	124,943	37.5	
中	國	106,814	135,458	-21.1	
明	德	45,377	30,788	47.4	
日	月	235,748	209,222	12.7	
淡	水	235,424	226,447	4.0	
雲	山	202,086	129,080	56.6	
八	井	206,302	181,882	13.4	
鹿	港	99,181	92,140	7.6	
百	果	84,771	83,958	1.0	
杉	林	124,577	77,148	61.5	
龍	谷	61,030	69,868	-12.6	
阿	里	193,733	139,600	38.8	
曾	文	88,476	122,106	-27.5	
島	山	127,945	140,740	-9.1	
虎	頭	83,688	76,827	8.9	
安	平	61,880	53,700	15.2	
淡	湖	642,593	597,927	7.5	
佳	水	190,786	214,498	-11.1	
丁	公	327,059	335,340	-2.5	
蘭	球	21,608	449	47.1	
小	琉	67,114	67,839	-1.1	
彭	湖	33,528	18,238	83.8	
太	陽	309,290	295,554	4.6	
三	仙	118,901	118,901	0	
五	仙	436,600	408,312	6.9	
關	子	282,500	316,300	-10.7	
亞	蘭	404,410	432,490	-6.5	
鳳	凰	96,000	100,858	-4.8	
秀	姑	855	987	-13.4	
小	人	227,213	154,379	47.2	
慈	林	30,760	—	—	
合	計	7,317,422	6,984,384	4.8	

### 介簡勝名北台

### 莊嚴肅穆的中正紀念堂

莊嚴肅穆的中正紀念堂，是台北市的重要地標。中正紀念堂，是台北市的重要地標。中正紀念堂，是台北市的重要地標。

### 到台觀光三個免費

到台觀光三個免費。內容包括：到台觀光三個免費。內容包括：到台觀光三個免費。內容包括：到台觀光三個免費。

### 台灣旅遊

### 赤嵌樓

赤嵌樓，是台南市的著名景點。赤嵌樓，是台南市的著名景點。赤嵌樓，是台南市的著名景點。





### 四亞姐做和平大使

昨(廿)晚八時，四亞姐(陳露、陳露、陳露、陳露)在「和平大使」...

### 馬石駿任董事經理

南方影業公司高層改組，馬石駿任董事經理。馬石駿先生，現年三十八歲，廣東人，曾任...

### 苗僑偉作表演嘉賓

苗僑偉先生，日前應邀參加「三藩市華語電視台週年紀念」...

### 電視小姐條件寬

參加者比港姐多。日前，電視小姐選拔委員會，在「三藩市華語電視台」...

### 羅家寶與李寶瑩

八月廿八日，羅家寶與李寶瑩在「三藩市華語電視台」...

### 佈景板常不翼而飛

邱德根要親自調查。據悉，佈景板在拍攝現場經常不翼而飛，邱德根先生決定親自調查...

### 安排台灣片上

德寶有意另組院綫。據悉，德寶公司有意在台灣組建院綫，以推廣其電影事業...

### 梁朝偉為興趣唱歌

無福銷受免費遊埠。梁朝偉先生日前在「三藩市華語電視台」...

### 中英混血兒童鈴

八四年華埠小姐。中英混血兒童鈴，日前在「三藩市華語電視台」...

### 萬梓良溫柔體貼鮮花攻勢

鄧萃雯有初戀滋味。萬梓良先生日前在「三藩市華語電視台」...





# 運用失靈 活期存款

## 港美紡品談判達成協議下月生效為期五年

【本報訊】港美紡品談判，經過多輪磋商，終於在昨日達成協議。根據協議，美國將對香港紡品出口實行五年期配額限制。此舉被視為美國在紡品貿易上對香港採取了保護措施，對香港紡品業將產生重大影響。

## 港美紡品談判達成協議下月生效為期五年

【本報訊】港美紡品談判，經過多輪磋商，終於在昨日達成協議。根據協議，美國將對香港紡品出口實行五年期配額限制。此舉被視為美國在紡品貿易上對香港採取了保護措施，對香港紡品業將產生重大影響。

# 業內全拆息 匯日歐皮牛電美

## 鬆回應相根銀終告結年半

### 關算二十越磅英跌急價匯元洲澳

### 低偏績克馬兌淡看仍勢走期短元美對內市

【本報訊】美國銀行業在半年度報告中，對全球匯率走勢持樂觀態度。報告指出，美元在短期內仍將保持強勢，但長期來看，由於美國經濟增長放緩，美元匯率可能會有所回落。此外，報告還提到，歐洲貨幣和澳洲元匯率近期出現波動，但整體趨勢仍趨穩定。

# 港金升後回穩

## 週一歐洲金銀市價稍低

【本報訊】香港金價在昨日升幅擴大後，週一開市後隨即回穩。據悉，週一歐洲金銀市價略有回落，但整體走勢仍受國際市場關注。

# 油價未達減產協議

## 美原油價跌破十三美元

### 世界石油市場過剩油價跌至十元

【本報訊】由於國際石油市場供應過剩，且未能達成減產協議，美原油價格昨日大幅下挫，跌破了十三美元的心理關口。市場分析人士指出，如果減產協議無法達成，油價仍有進一步下跌的空間。

# 期豆價續跌

## 交貨期豆價全日共跌一五

【本報訊】大豆期貨價格昨日繼續走低，全日跌幅達一五。市場分析人士認為，大豆價格的下跌主要受國際大豆供應增加及需求疲軟的影響。

# 港市尚未有反應

## 粗幼砂糖新貨多到

### 市場壓力大價仍低

【本報訊】由於粗幼砂糖新貨大量到港，港市市場壓力增大，價格仍維持低位。市場分析人士指出，新貨的到港將對現有庫存產生一定壓力，價格短期內難有回升。

### 香港黃金及白銀市價

1986年7月1日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3205	3205	-3
九九金(6月)	3405	3405	+1.5
九九金	3400	3400	-
白銀	400	400	+10
白銀	3203	3213	-2
金條	2672	2672	+17
金條	2782	2792	+20

利昌金舖有限公司提供

# 市開融金洲歐

## 價金元美跌下告齊

### 內月國美期預市場是跌下元美

### 生產元美對，率利現貼降降會

### 五三四三市開金黃教倫。力壓

### 元美八點

【本報訊】歐洲金市昨日開市，美金價格全面下挫。市場分析人士指出，美國近期公佈的經濟數據顯示增長放緩，加上市場對美國利率貼現的預期，導致美金價格大幅回落。歐洲金市亦受此影響，價格隨之走低。

### 國際金融股市行情

一九八六年七月一日(當地時間)

股市	收市	升跌
倫敦股市(金融時報指數)	100	+6.00
紐約股市(道瓊斯工業指數)	1110.00	+16.00
香港股市(恒生指數)	16609.0	+110.0

五種主要港幣匯價(買入及賣出)

貨幣	買入	賣出
美元	6.55	6.70
英鎊	12.45	12.65
日圓	28.65	28.85
馬克	6.80	6.95
法郎	5.97	6.12

紐約股市(每點)

指數	收市	升跌
道瓊斯工業指數	1110.00	+16.00
紐約證券交易所綜合指數	1110.00	+16.00
紐約證券交易所金融指數	1110.00	+16.00
紐約證券交易所工業指數	1110.00	+16.00
紐約證券交易所公用事業指數	1110.00	+16.00
紐約證券交易所房地產指數	1110.00	+16.00
紐約證券交易所黃金指數	1110.00	+16.00
紐約證券交易所石油指數	1110.00	+16.00
紐約證券交易所其他指數	1110.00	+16.00

美元匯率市價(買入及賣出)

貨幣	買入	賣出
美元	1.5415	1.5415
英鎊	1.6245	1.6245
日圓	6.9785	6.9785
馬克	2.1816	2.1816
法郎	6.55	6.70

# 美利率普遍下降

## 迄六月廿七日止一週

### 美利率普遍下降

### 迄六月廿七日止一週

【本報訊】美國聯邦儲備局在過去一週內，普遍調低了各項利率。此舉旨在刺激經濟增長，並緩解通貨膨脹壓力。市場分析人士認為，利率的下降將有利於房地產市場和消費市場的復甦。

### 港元外幣存款利率收市行情

1986年7月1日

貨幣	一個月	三個月	六個月
美元	3.50%	3.50%	4.00%
英鎊	6.75%	6.625%	6.625%
日圓	6.75%	6.625%	6.625%
馬克	9.625%	9.50%	9.50%
法郎	4.375%	4.375%	4.375%
澳洲元	13.50%	13.50%	13.375%
紐西蘭元	4.25%	4.25%	4.25%
加拿大元	7.75%	7.75%	7.75%
新西蘭元	13.50%	14.00%	14.50%
E.C.U.	7.00%	7.00%	7.00%

# 新盤劇烈交鋒

## 增供應熱氣天

### 成交有沒花

### 成交有沒花

【本報訊】由於天氣炎熱，新盤市場交易活動異常活躍。多個新盤項目在近日內舉行開盤儀式，吸引了大量買家參加。市場分析人士指出，隨著夏季的來臨，房地產市場的需求將進一步增加。

# 日本海外

## 投資倍增

### 投資倍增

### 投資倍增

【本報訊】日本海外投資在過去一年內實現了倍增。據統計，日本企業在國際市場上的投資總額已達到歷史最高水平。這主要得益於日本企業在技術研發和市場擴張方面的積極投入。

# 新加坡轉口地位受威脅

## 最近由新加坡轉口至鄰近國家的工業

### 最近由新加坡轉口至鄰近國家的工業

### 最近由新加坡轉口至鄰近國家的工業

【本報訊】新加坡作為國際貿易樞紐的地位正受到鄰近國家的挑戰。由於一些國家在貿易政策上的調整，部分原本經由新加坡轉口的工業產品開始尋求其他途徑。市場分析人士認為，新加坡需要加強與其他國家的合作，以維護其轉口地位。

# 各國休市

## 季初米市交投暢

### 季初米市交投暢

### 季初米市交投暢

【本報訊】受各國休市影響，季初米市交投暢旺。市場分析人士指出，由於夏季將至，糧食需求量大增，導致米市交易活躍。預計未來一段時間內，米市將保持穩定。

# 泰國米多沽出

## 本季新米陸續上市

### 本季新米陸續上市

### 本季新米陸續上市

【本報訊】泰國米在本季新米陸續上市，市場供應充足。據悉，泰國政府已採取措施，確保新米的質量，並促進其銷售。市場分析人士認為，泰國米的上市將有助於穩定糧食市場。

# 油菜陸大

## 到運復恢

### 到運復恢

### 到運復恢

【本報訊】大陸油菜籽到運恢復，市場供應增加。據悉，由於天氣轉好，油菜籽的收穫情況良好，預計將有較多產量。市場分析人士認為，油菜籽的到運將有助於降低油價。

# 中月淡市油食

## 油菜陸大

### 油菜陸大

### 油菜陸大

【本報訊】食油市場在過去一個月內呈現淡市。由於供應充足，食油價格維持穩定。市場分析人士指出，隨著夏季的來臨，食油的需求將有所增加，但預計價格不會有大幅波動。

# 油菜陸大

## 到運復恢

### 到運復恢

### 到運復恢

【本報訊】大陸油菜籽到運恢復，市場供應增加。據悉，由於天氣轉好，油菜籽的收穫情況良好，預計將有較多產量。市場分析人士認為，油菜籽的到運將有助於降低油價。

# 供量充裕 價格下降

## 荔枝西瓜銷勢大旺

### 車厘子布祿亦搶手

### 車厘子布祿亦搶手

【本報訊】由於供量充裕，荔枝、西瓜等水果價格近日有所下降。市場分析人士指出，隨著夏季的來臨，水果的上市量將進一步增加，價格有望繼續走低。此外，車厘子和布祿等水果也深受消費者喜愛，銷勢大旺。

# 東南亞

## 旅遊競爭激烈

### 旅遊競爭激烈

### 旅遊競爭激烈

【本報訊】東南亞旅遊市場競爭日益激烈。隨著旅遊業的復甦，各大旅遊公司紛紛推出優惠活動，以吸引遊客。市場分析人士指出，激烈的競爭將有利於遊客獲得更優質的服務和更低的價格。

# 本港外幣行情

## 本港外幣行情

### 本港外幣行情

### 本港外幣行情

### 本港外幣行情

1986年7月1日

貨幣	買入	賣出
美元	6.55	6.70
英鎊	12.45	12.65
日圓	28.65	28.85
馬克	6.80	6.95
法郎	5.97	6.12

# 東盟六國外長年度會議

## 集中討論經濟問題

### 集中討論經濟問題

### 集中討論經濟問題

【本報訊】東盟六國外長年度會議在曼谷舉行，會議重點討論了區域經濟合作問題。與會代表就加強貿易往來、促進經濟發展等議題達成多項共識。會議強調，東盟成員國應進一步加強合作，共同推動區域經濟繁榮。

# 東盟六國外長年度會議

## 集中討論經濟問題

### 集中討論經濟問題

### 集中討論經濟問題

【本報訊】東盟六國外長年度會議在曼谷舉行，會議重點討論了區域經濟合作問題。與會代表就加強貿易往來、促進經濟發展等議題達成多項共識。會議強調，東盟成員國應進一步加強合作，共同推動區域經濟繁榮。

# 供量充裕 價格下降

## 荔枝西瓜銷勢大旺

### 車厘子布祿亦搶手

### 車厘子布祿亦搶手

【本報訊】由於供量充裕，荔枝、西瓜等水果價格近日有所下降。市場分析人士指出，隨著夏季的來臨，水果的上市量將進一步增加，價格有望繼續走低。此外，車厘子和布祿等水果也深受消費者喜愛，銷勢大旺。

# 東南亞

## 旅遊競爭激烈

### 旅遊競爭激烈

### 旅遊競爭激烈

【本報訊】東南亞旅遊市場競爭日益激烈。隨著旅遊業的復甦，各大旅遊公司紛紛推出優惠活動，以吸引遊客。市場分析人士指出，激烈的競爭將有利於遊客獲得更優質的服務和更低的價格。

# 本港外幣行情

## 本港外幣行情

### 本港外幣行情

### 本港外幣行情

### 本港外幣行情

1986年7月1日

貨幣	買入	賣出
美元	6.55	6.70
英鎊	12.45	12.65
日圓	28.65	28.85
馬克	6.80	6.95
法郎	5.97	6.12

# 東盟六國外長年度會議

## 集中討論經濟問題

### 集中討論經濟問題

### 集中討論經濟問題

【本報訊】東盟六國外長年度會議在曼谷舉行，會議重點討論了區域經濟合作問題。與會代表就加強貿易往來、促進經濟發展等議題達成多項共識。會議強調，東盟成員國應進一步加強合作，共同推動區域經濟繁榮。

# 東盟六國外長年度會議

## 集中討論經濟問題

### 集中討論經濟問題

### 集中討論經濟問題

【本報訊】東盟六國外長年度會議在曼谷舉行，會議重點討論了區域經濟合作問題。與會代表就加強貿易往來、促進經濟發展等議題達成多項共識。會議強調，東盟成員國應進一步加強合作，共同推動區域經濟繁榮。











# 新報

## 行政區將分家

### 新界政務處考慮利弊後認爲有需 將兩個獨立政務處並增配人手

【本報訊】新界政務處正考慮將該處劃分為兩個獨立政務處，並增配人手，以應付日益增加的工作。此項建議是由政務處副處長在一個諮詢會議上提出的。該會議由政務處副處長主持，並邀請了多個團體代表參加。會議中，副處長表示，由於新界地區面積廣大，且人口增長迅速，現時的政務處架構已難以應付。因此，他建議將新界政務處劃分為兩個獨立政務處，分別負責新界東部和西部的工作。此外，他還建議增配人手，以加強對各區的管理。此項建議引起了與會者的廣泛討論。一些代表認為，劃分政務處將有助於提高行政效率，並能更好地服務市民。然而，也有一些代表表示擔憂，認為劃分政務處可能會導致資源分配不均，並增加行政開支。目前，政務處正就該建議進行進一步的研究和諮詢。

## 對建核電廠表反對

### 認爲會影響港繁榮 當局保證各國輸入食品無核輻射

【本報訊】多個團體對在港興建核電廠表示強烈反對。他們認爲，興建核電廠將會對香港的繁榮穩定產生負面影響。此外，他們還要求當局保證從外國輸入的食品不含核輻射。在一個最近舉行的公眾諮詢會上，與會者紛紛表達了他們的擔憂。他們認爲，核電廠的興建將會增加香港的核輻射風險，並對當地的生態環境造成破壞。此外，他們還擔心，核電廠的興建將會導致政府將大量的資金投入到核能開發中，而忽視了對其他基礎設施的投資。在回應與會者的擔憂時，當局表示，他們將會採取一切必要措施，以確保核電廠的安全運行，並保證輸入食品的安全。然而，反對者表示，他們的擔憂並不能被輕易消除，他們將會繼續關注此事，並採取進一步的行動。

## 保良局總理訪北區

### 交換推動社區意見 與各界人士會面

【本報訊】保良局總理昨日訪問北區，與各界人士會面，交換推動社區意見。總理在會面中表示，保良局一直致力於改善社區環境，並促進社區的和諧與繁榮。他還表示，保良局將會繼續加強與各界人士的溝通與合作，以更好地服務社區。在會面中，總理還聽取了各界人士對保良局工作的意見和建議。他表示，保良局將會認真考慮這些意見，並採取相應的措施進行改進。此外，總理還表示，保良局將會繼續加強對社區的各項服務，包括提供社會福利、舉辦社區活動等，以進一步提高社區的生活質素。

## 葵青組成康體聯會

### 培育發掘運動人才 大會選出首屆執委會多項獲委任主席

【本報訊】葵青區康體聯會昨日舉行成立大會，選出首屆執委會。大會由葵青區議會主席主持，並邀請了多位嘉賓出席。在會上，主席表示，葵青區康體聯會的成立，將有助於促進區內的體育發展，並培育更多的運動人才。他還表示，聯會將會致力於提供優質的康體服務，並加強與區內各團體的聯繫與合作。大會還選出了首屆執委會成員，包括主席、副主席、秘書長等。此外，大會還通過了聯會的章程和目標。聯會表示，他們將會繼續努力，為區內的居民提供更好的康體服務，並為香港的體育事業做出貢獻。

## 元朗區議員選舉

### 服務地方齊獲晉升 元朗區議員選舉結果揭曉

【本報訊】元朗區議員選舉結果昨日揭曉。在這次選舉中，多位候選人成功當選，並獲得了選民的廣泛支持。元朗區議會主席表示，當選的議員將會繼續致力於服務地方，並為選民提供更好的服務。他還表示，區議會將會加強與選民的溝通，並聽取他們的意見和建議。此外，區議會還表示，他們將會繼續推動區內的各項發展計劃，包括改善交通、增加綠化等，以提高區內的生活質素。當選的議員們也表示，他們將會盡心盡力，為選民服務，並為元朗區的發展做出貢獻。

## 區域局決平衡收支

### 小販牌照費將增兩成半 本年度服務費用赤字將逾二百萬

【本報訊】區域局昨日宣佈，為了平衡收支，小販牌照費將會增加兩成半。區域局表示，由於本年度服務費用大幅增加，局方必須採取措施來彌補赤字。增加小販牌照費是局方其中一項措施。區域局還表示，他們將會繼續尋求其他的收入來源，以確保局的財政平衡。此外，區域局還表示，他們將會繼續提供優質的服務，並為市民提供更好的生活環境。對於小販牌照費的增加，一些小販表示擔憂，認爲這將會增加他們的經營成本。然而，區域局表示，他們將會考慮到小販的實際情況，並採取相應的措施來減輕他們的負擔。

## 訂修與國際標準一致

### 量菌含之糕雪訂修 致一取準標際國與

【本報訊】衛生局正考慮修訂雪糕及雪櫃的衛生標準，以與國際標準一致。衛生局表示，目前的標準已經有些過時，需要進行更新。修訂後的標準將會包括對雪糕及雪櫃的生產、儲存和銷售等方面的要求。衛生局還表示，他們將會加強對雪糕及雪櫃的監管，以確保其符合新的標準。此外，衛生局還表示，他們將會加強對公眾的宣傳，提高市民對雪糕及雪櫃衛生安全的認識。對於修訂標準，一些雪糕及雪櫃生產商表示支持，認爲這將有助於提高產品的品質和競爭力。然而，也有一些商戶表示擔憂，認爲這將會增加他們的生產成本。

## 元朗區議員選舉

### 服務地方齊獲晉升 元朗區議員選舉結果揭曉

【本報訊】元朗區議員選舉結果昨日揭曉。在這次選舉中，多位候選人成功當選，並獲得了選民的廣泛支持。元朗區議會主席表示，當選的議員將會繼續致力於服務地方，並為選民提供更好的服務。他還表示，區議會將會加強與選民的溝通，並聽取他們的意見和建議。此外，區議會還表示，他們將會繼續推動區內的各項發展計劃，包括改善交通、增加綠化等，以提高區內的生活質素。當選的議員們也表示，他們將會盡心盡力，為選民服務，並為元朗區的發展做出貢獻。

## 疾病已受控制

### 本港目前無傳染病 疾病已受控制

【本報訊】衛生局表示，目前本港的傳染病情況已得到控制。衛生局表示，他們已經採取了有效的措施，以防止傳染病的擴散。目前，本港的傳染病病例數量已經大幅下降，且沒有出現新的病例。衛生局還表示，他們將會繼續加強對傳染病的監測和防控工作，以確保本港的衛生安全。此外，衛生局還表示，他們將會加強對公眾的宣傳，提高市民對傳染病的預防意識。對於衛生局的報告，一些專家表示，他們對本港的傳染病控制情況感到滿意，並認爲衛生局已經採取了正確的措施。

## 本港新聞

### 九龍東區扶輪社 八六年董事就職

【本報訊】九龍東區扶輪社昨日舉行董事就職典禮。典禮由該社社長主持，並邀請了多位嘉賓出席。在會上，社長表示，該社將會繼續致力於服務社區，並為會員提供更好的服務。他還表示，該社將會加強與其他扶輪社的聯繫與合作，以共同為社會做出貢獻。新任董事們也表示，他們將會盡心盡力，為該社的發展做出貢獻。此外，典禮還包括了一些精彩的表演和遊戲，氣氛熱烈。

## 地產與樓房

### 買賣租賃·建築材料 瓷磚潔具·電器燈飾 傢俱裝修·居室設計

【本報訊】地產與樓房廣告。本報提供各類地產及樓房服務，包括買賣、租賃、裝修等。我們擁有專業的團隊，為您提供最優質的服務。無論是您想買房、租房，還是裝修您的新家，我們都能滿足您的需求。我們的服務範圍覆蓋全港，歡迎垂詢。電話：5-438960。

## 遊嘉道理農場

### 乘冷氣豪華旅遊車舒適無比 參觀嘉道理農場賞奇花異卉

【本報訊】嘉道理農場暨植物園將於下月舉行一場豪華旅遊活動。活動內容包括參觀農場、賞花、野餐等。參加者將乘坐豪華旅遊車，在舒適的環境下欣賞農場的美景。此外，農場還將為參加者提供精美的午餐。活動費用為每位\$168。有意參加者請致電：350313。

## 成基商業中心

### 千禧道144-151號 全港最中央冷氣707呎

【本報訊】成基商業中心廣告。本中心位於千禧道144-151號，交通便利，設施齊全。中心內設有辦公室、會議室、餐廳等，環境優雅，服務周到。歡迎各界人士光臨。電話：5-438960。

## 明佛學社結業禮

### 學員十三行結業禮 黃家樹六日講法莊嚴經

【本報訊】明佛學社將於下月舉行結業禮。黃家樹法師將為學員講法莊嚴經。結業禮將於下月六日舉行，屆時將有精彩的佛法表演。歡迎各界人士參加。電話：5-438960。

## 萬宜大廈

### 寫字樓招租實用面積計 中央冷氣系統

【本報訊】萬宜大廈廣告。本大廈位於中區，交通便利，設施齊全。大廈內設有寫字樓、辦公室等，環境優雅，服務周到。歡迎各界人士光臨。電話：5-438960。



# 青少年

## 道之文社年記

（一）不要以為這只是「文社」的「年記」，而忽略了「文社」的「道」。

（二）「文社」的「道」，是「文」的「道」，也是「社」的「道」。

（三）「文社」的「道」，是「文」的「道」，也是「社」的「道」。

（四）「文社」的「道」，是「文」的「道」，也是「社」的「道」。

（五）「文社」的「道」，是「文」的「道」，也是「社」的「道」。

（六）「文社」的「道」，是「文」的「道」，也是「社」的「道」。

## 歷久不衰的溜冰運動

溜冰運動不但是「文」的「道」，也是「社」的「道」。

溜冰運動不但是「文」的「道」，也是「社」的「道」。

溜冰運動不但是「文」的「道」，也是「社」的「道」。

溜冰運動不但是「文」的「道」，也是「社」的「道」。

溜冰運動不但是「文」的「道」，也是「社」的「道」。

溜冰運動不但是「文」的「道」，也是「社」的「道」。



溜冰運動不但是「文」的「道」，也是「社」的「道」。

## 可以談心

阿波先生：

三個月的心血來潮，

三個月的心血來潮，

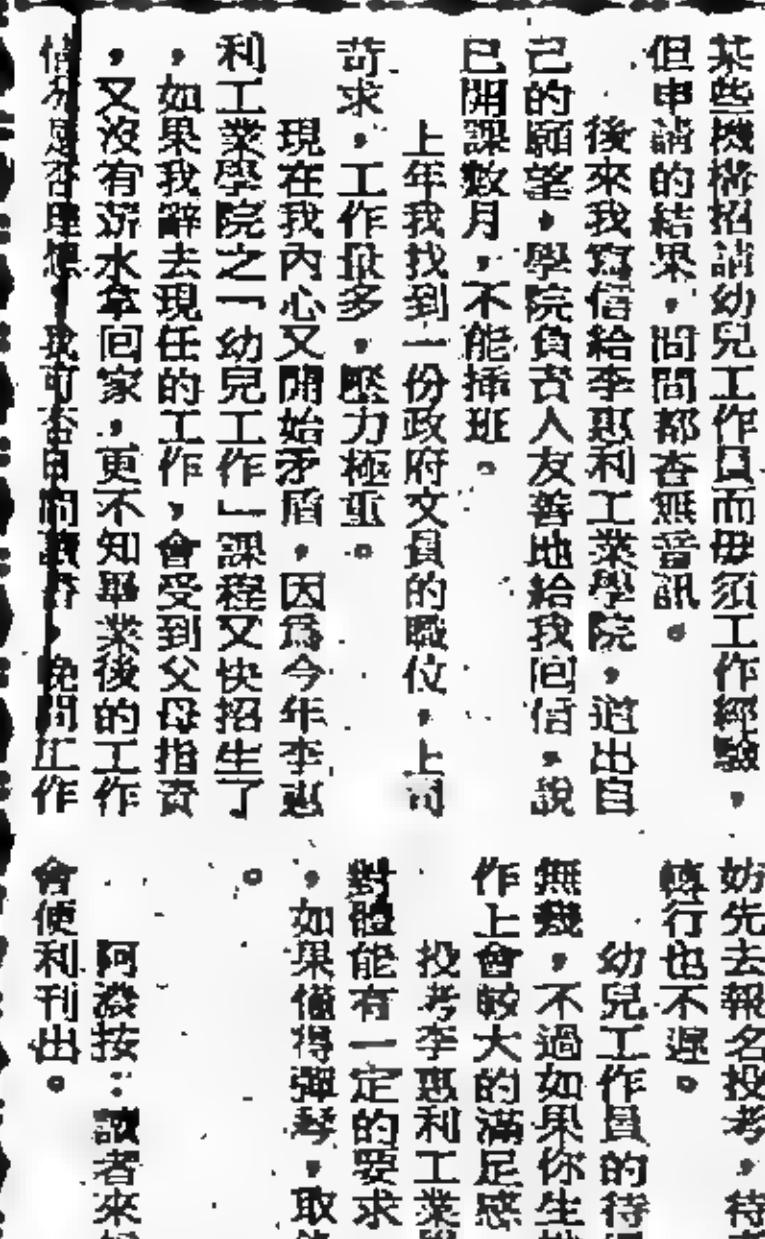
三個月的心血來潮，

三個月的心血來潮，

三個月的心血來潮，

三個月的心血來潮，

三個月的心血來潮，



三個月的心血來潮，

陳小乃熱愛音樂

三歲對鋼琴產生興趣，多年

陳小乃熱愛音樂，三歲對鋼琴產生興趣，多年...

柔道訓練課程

柔道訓練課程，旨在提高青少年的體魄和意志...

英語會話班

英語會話班，由名師主講，內容豐富...



應請教醫生意見

應請教醫生意見

應請教醫生意見，關於身體健康問題...

好兒童不宜在烈日下曝曬

好兒童不宜在烈日下曝曬，以免曬傷皮膚...



好兒童不宜在烈日下曝曬

論三國演義

論三國演義，分析其歷史背景與文學價值...

論三國演義

論三國演義，探討其對後世的影響...

論三國演義

論三國演義，從不同角度進行分析...



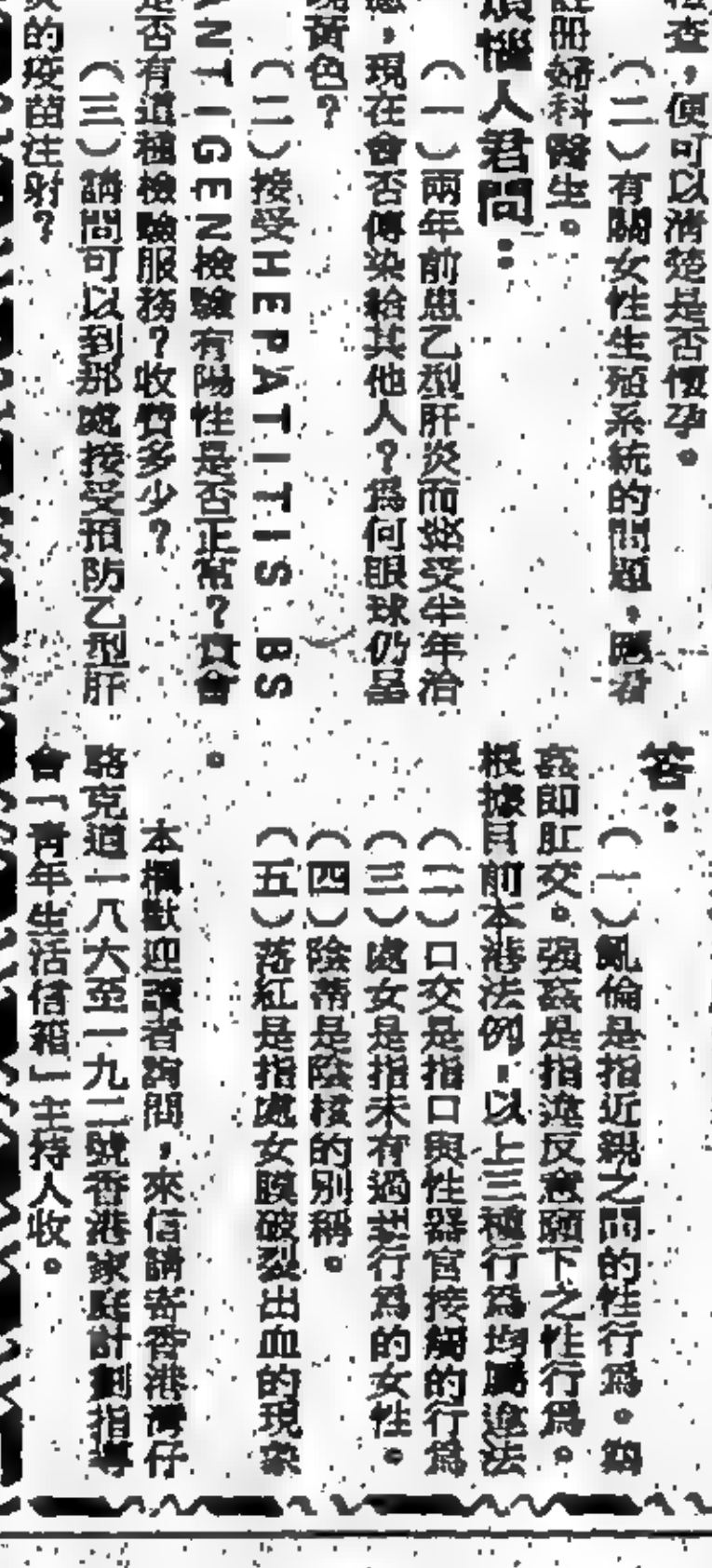
論三國演義

論三國演義

論三國演義，結合現代觀點進行評述...

論三國演義

論三國演義，總結其文學成就...



論三國演義

論三國演義

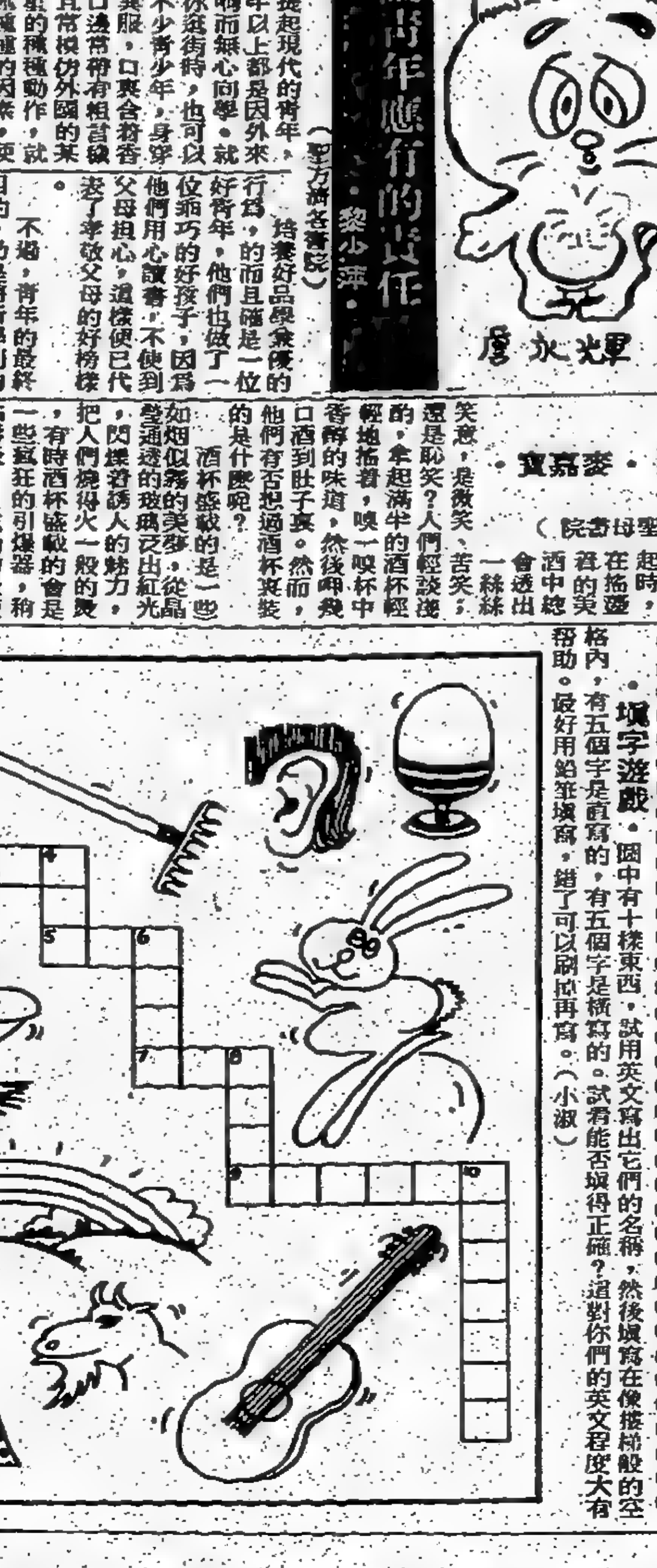
論三國演義，進一步深入探討...

論三國演義

論三國演義，分析其對社會的啟示...

論三國演義

論三國演義，總結其歷史意義...



論三國演義

論三國演義

論三國演義，探討其對後世的影響...

論三國演義

論三國演義，從不同角度進行分析...



論三國演義







### 善用淡墨虛實相生

雙魚

傳聞淡墨虛實相生，這是一句老話。在繪畫中，淡墨與濃墨的運用，實與虛的相生，是畫家必須掌握的。淡墨能顯出空靈之感，而濃墨則能顯出沉著之趣。兩者相輔相成，方能達到神韻自足之境。此理不僅適用於繪畫，亦適用於文學創作。在文字間，虛實相生，方能引人入勝。

### 海豚種

觀瀾

本報前次，曾載海豚種之動靜。海豚，一種海洋哺乳動物，其體態靈活，動作敏捷。牠們常成群結隊，在海面躍躍欲試，激起陣陣浪花。海豚之智慧，亦為人所稱道。牠們能辨別聲音，甚至能與人類溝通。此種珍貴之海洋生物，實為大自然之奇蹟。

### 雙魚小品

雙魚

雙魚，一種常見之水生動物。其體態優美，色彩斑斕。在清澈之水中，雙魚悠遊自在，構成一幅和諧之畫面。雙魚之繁殖力強，且易於飼養，故深受人們之喜愛。在觀賞魚中，雙魚佔有重要地位。其生活習性，亦為研究生物學者之重要對象。

### 仁者被欺

小朱

仁者被欺，這是一個老問題。仁者，心懷慈悲，待人寬厚。然在社會生活中，往往因仁慈而受人欺騙。此種現象，實為社會之悲哀。仁者應如何自處？應如何保護自己？此皆為值得探討之問題。在保持仁心之餘，亦應具備防人之智，方能立于不敗之地。

### 歷史任務

高放

歷史任務，是每個時代所賦予之使命。在過去，歷史任務往往與民族之存亡、國家之興衰相連。在現在，歷史任務則轉為建設國家、造福人民。我們應如何認識歷史任務？應如何承擔歷史任務？此皆為我們必須思考之問題。唯有正確認識，方能正確行動。

### 長鏡頭

觀瀾

長鏡頭，攝影界之利器。其能將遠處之景物拉近，使觀者有身臨其境之感。長鏡頭之運用，不僅在於攝影，亦在於生活。在人际交往中，我們應如長鏡頭般，能洞察人心，能看透世情。唯有如此，方能處世圓融，方能成就大事。

### 因噎廢食

羅佳

因噎廢食，比喻因小失大。因一次失敗而放棄全部努力，此為大忌。在人生旅途中，我們常會遇到挫折與困難。然不應因此而氣餒，而應勇往直前。唯有在失敗中吸取教訓，方能轉危為安。切勿因噎廢食，方能成就未來。

### 拾得

溫書

拾得，拾獲之意。在人生旅途中，我們常會拾得一些寶貴之東西。這些東西，可能是知識，可能是財富，也可能是情感。我們應如何對待這些拾得之物？應如何珍惜這些拾得之物？此皆為我們必須思考之問題。唯有珍惜，方能不致遺失。

### 那夜的月

溫書

那夜的月，清輝灑灑。月光如水，灑在大地之上，給人以寧靜之感。在那個夜晚，月光見證了我們的一切。月光見證了我們的歡笑，也見證了我們的淚水。月光見證了我們的成長，也見證了我們的成熟。月光見證了我們的一切，也見證了我們的一切。

### 善惡不分難適從

太子

善惡不分，難適從。在社會生活中，我們常會遇到一些善惡不分之人。這些人，行為乖張，難以捉摸。我們應如何與他們相處？應如何應對他們？此皆為我們必須思考之問題。唯有明辨是非，方能適從。

### 假日維園

恩樂

假日維園，是市民休閒之好去處。在維多利亞公園，市民可以呼吸新鮮空氣，可以欣賞美景。維園之環境優美，設施齊全，深受市民之喜愛。在假日，市民應多去維園走走，以增進身心健康。

### 星晨旅遊

星晨旅遊

星晨旅遊，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨旅遊

星晨旅遊

星晨旅遊，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨旅遊有限公司簡介

星晨旅遊有限公司，成立於一九九二年。本公司經營世界各地之旅遊業務，包括機票、酒店、簽證等。本公司信譽昭著，服務周到，深受廣大市民之喜愛。本公司之宗旨，為為廣大市民提供優質之旅遊服務。本公司之業務範圍，不斷擴大，服務質量不斷提高。本公司之未來，充滿希望。

### 日本七天

星晨旅遊

日本七天，是星晨旅遊之特色產品。該產品為期七天，涵蓋日本之主要景點。遊客可以欣賞富士山、櫻花、東京、大阪等名勝古蹟。該產品價格公道，服務周到，深受廣大市民之喜愛。歡迎廣大市民之垂詢與參加。

### 豪華旅遊

星晨旅遊

豪華旅遊，是星晨旅遊之另一特色。該產品為期七天，涵蓋世界各地之豪華景點。遊客可以乘坐豪華飛機，入住豪華酒店，享受豪華服務。該產品價格較高，但服務質量極高，深受廣大市民之喜愛。歡迎廣大市民之垂詢與參加。

### 節日旅遊

星晨旅遊

節日旅遊，是星晨旅遊之又一特色。該產品為期七天，涵蓋世界各地之節日活動。遊客可以參加節日慶典，體驗節日文化。該產品價格公道，服務周到，深受廣大市民之喜愛。歡迎廣大市民之垂詢與參加。

### 豐富節目

星晨旅遊

豐富節目，是星晨旅遊之又一特色。該產品為期七天，涵蓋世界各地之豐富節目。遊客可以欣賞精彩表演，體驗豐富文化。該產品價格公道，服務周到，深受廣大市民之喜愛。歡迎廣大市民之垂詢與參加。

### 星晨旅遊

星晨旅遊，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨旅遊

星晨旅遊

星晨旅遊，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨旅遊

星晨旅遊

星晨旅遊，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨旅遊

星晨旅遊

星晨旅遊，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨旅遊

星晨旅遊

星晨旅遊，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨為你巧安排

星晨為你巧安排，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨為你巧安排

星晨為你巧安排

星晨為你巧安排，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨為你巧安排

星晨為你巧安排

星晨為你巧安排，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨為你巧安排

星晨為你巧安排

星晨為你巧安排，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨為你巧安排

星晨為你巧安排

星晨為你巧安排，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨為你巧安排

星晨為你巧安排，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨為你巧安排

星晨為你巧安排

星晨為你巧安排，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨為你巧安排

星晨為你巧安排

星晨為你巧安排，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨為你巧安排

星晨為你巧安排

星晨為你巧安排，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。

### 星晨為你巧安排

星晨為你巧安排

星晨為你巧安排，為您提供世界各地之旅遊資訊。無論是名山大川，還是人文景觀，星晨旅遊均有詳細之介紹。我們歡迎廣大市民之垂詢與參加。星晨旅遊，伴您走遍天下。



**類廣告**  
 四個小字卅四個  
**天十五元**  
 本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費十五元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算。長期預計，不

**現金收購** 不交吉或 港九均合  
交吉樓舖 分批  
全幢或即日成交  
無須掛牌  
K 7125236 合富

**財團收購** 不交吉或 港九均合  
交吉樓舖 分批  
全幢或即日成交  
無須掛牌  
K 904137 沙龍

**物業**

多倫多分行  
士嘉堡分行  
烈治文山分行  
密西沙加分行  
怡陶碧谷分行  
萬錦市分行  
北約克分行  
東區分行  
中區分行  
南區分行  
西區分行  
總行(假日照常營業)

大同等地產

第10分行開業328423杜小姐  
龍崗中心9152699王小姐  
旺角富祥街915182魏小姐  
九龍咀多來964133劉小姐  
九龍咀洋松街915887林小姐  
旺角匯源道804316雷小姐  
旺角區何文田329556黃小姐  
旺角區329332陳小姐

光猛清靜  
廚房大 雙連房 50 呎 尺自  
打邊爐 浴室 全新傢俬  
電話 3333333 潘接洽 潘  
灣仔舖平  
高士打道 號地土  
前開式千餘呎 合各房  
電話 4338816  
新寫字樓  
近地鐵 近  
便光猛清靜 大寫字  
有獨立廁所  
課室出租  
中環繁盛碼頭合各  
租 意者請電  
士 晚九時電 4688888

**興隆街**  
8里邊獨立唐樓交  
棧5:443955

**上樓**  
26萬  
386

新近環球大廈高層  
南近以前高升殿院  
首期一成可分期20  
供千餘元供樓平過  
快者得之 779237

**九伙結**  
街兩棧  
利梯沽

**售**

**寶泰大屋**  
新樓高層兩房  
夾連裝修冷氣機  
**上環閣五**  
東街士多利大廈  
兩房一廳半售  
**高陞大廈**  
商住兩用80呎  
**華冠大廈**  
活道中層65呎  
向南售25萬  
**地下連花**  
般舍道地下550  
大廈另花園2000  
呎\$8151337 昌

[illegible]

時 80  
 期 得  
 期 一  
 政 280  
 府 8636  
 電 電  
 港 港

H 731382 \* H 75157  
 \* 灣仔郵局側永發行

**賣**  
**械**  
 韓國周機仁

**大幫人造牛油**  
 澳洲牛油漢堡飽牛肉朱古力

口4安器行  
 12預治  
 31永華  
 1安器行  
 2預治  
 31永華

興業街10至14號2字樓永泰  
 業大廈（週日休息）限日沽

合電子廠

**台大快餐廳**

大批電子遊戲機兒童  
地址：沙田娛樂城樓下快餐中心及  
面)洽

## 酒樓餐廳用具

日本椅、肉食櫃、空櫃、汽水櫃、熱水櫃、接檢

[illegible]

設備完善 私家花園  
 西醫主理 經驗護士  
 食宿一流 \$1600起  
 ●5-7903723

503  
 度親驗  
 12按日  
 按比較供  
 字地四  
 電址餐  
 收夜

入院慈

西貢護老院

[illegible]

<p> <b>徵鋼琴</b>              讀美國大學              居港男友              高職無              郵政信箱 34708         </p>	<p> <b>徵男女</b>              正職生活穩固              有意請函              信箱有電         </p>	<p> <b>徵筆友</b>              本學港              24至19              女異性              以上付地              信報191         </p>
---	---	---

經濟基礎穩固  
 女姓失婚不拘  
 話奇本第85箱  
 良機  
 理經師傳用過  
 誠實女性小資  
 816178 黃

即徵婚 粵男  
 石之寶娘有產誠女  
 左右之賢淑士為  
 照址本報A33箱

校花有魅力體態  
 中獎人品親好  
 心美佳好美同  
 臨快一生請勿弄

意也 月12

**320088**  
 超高級仕女彈俱集中心  
 彈。餘款助選。成功率萬  
 0號彈致中心1902室

[illegible]

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26





















1

\_\_\_\_\_



濟州島 \$ 3,190/逢星期四、六出發

住宿豪華之「大韓大酒店」  
 品嚐豪華補身之「人蔘雞燉」  
 豐富之節目行程

暢遊：萬文宮、城山日出峯、西歸浦、天帝淵、飛仙女橋、龍頭岩  
 三姓穴、民俗博物館、更可自由參加各項戶外活動：狩獵、實彈射擊、  
 射箭、釣魚及快艇風帆、潛水暢泳等。

韓國漢城四天 \$ 2,990/逢星期四、六出發

暢遊漢城市區、景福宮、516廣場、人參工廠、世界奧運會會場、華克山莊等名勝。

華克山莊四天遊 \$ 2,890/逢星期四、六出發

暢遊漢城市區、景福宮、516廣場等名勝。  
 ● 名貴翅席 ● 住宿喜來登大酒店 ● 華克山莊夜總會 ● 桑拿浴  
 ● 賭場內24小時招待各類飲品及輕食

華克山莊自由團 \$ 2,890/天天出發

● 免費專車接送 ● 三晚住宿喜來登大酒店 ● 一晚豐富自助晚餐 ● 桑拿浴  
 ● 華克山莊夜總會 ● 全程豐富早餐 ● 賭場內24小時招待各類飲品及輕食

華克山莊特約代理

詳情請向各大旅行社接洽查詢  
 Travel Agent Licence: 350217

**旅遊廣場有限公司**  
 3-320823 (4線)  
 台 北 810 夏威夷 1600  
 本 1400 三藩市 2100  
 日 韓 國 1700 洛杉磯 2100  
 大 阪 1450 紐約 2450  
 馬尼拉 1220 溫哥華 2450  
 曼谷 1100 多倫多 3500  
 星加坡 1800 倫敦 2250  
 檳城 1930 巴黎 2400  
 旺角通菜街 1 A-1 J 威達商業大廈  
 704 室 金威皇球室樓上

德祥旅行社有限公司  
具二十年歷史 責任信譽卓著  
牌照號碼：350176

**上海賓館**  
天天接受訂房  
機票十酒店 \$1450起  
辦理國內外簽證  
代訂世界各地酒店及機票

九龍尖沙咀金田利街25號長利商業大廈三樓  
3-654203-6

**菲航假期**  
**PAL PAK TOURS**  
 LICENCE NO. 350307

**宿霧市(CEBU) 馬尼拉** 五、六、天團 **\$2150**  
 來回乘搭菲航廣體內陸客機 **\$2350**  
 逗留宿霧市二晚三天  
 住宿馬尼拉豪華之半島大酒店  
 逢二、四出發

**碧瑤、碧桃灣七天 \$2290**  
**菲航機票十馬尼拉花園或喜來登酒店**  
**四日三晚HK \$1690 天天出發**

請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢  
 熱線電話：5-263011

# 威威旅行社 3-7801271

旺角彌敦道 608號總統商業大廈  
603室6字 \* 朝九晚七假日照常 \*

牌照號碼: 350019

★真正台灣專線·全程收費不取巧·直接經營·貨真價實·歡迎比較★

<p>台北 四天</p>	<p><b>\$1198</b></p>	<p>環七 島天</p>	<p><b>\$2198</b></p>
<p>天天早機出發，遊小人國，六福村，故宮，忠烈祠 中正紀念堂，地獄谷，陽明山，雙溪等名勝風光</p>			
<p>遍遊阿里山，日月潭，台中，高雄，澄清湖，佛光山 花臺，太魯閣，天祥，橫貫公路，台北，環亞夜總會</p>			

<p>台全 証套</p>	<p>來回機票+3晚酒店 <b>\$980</b> 天天出發</p>	<p>來回機票780 合法台灣百貨 免費實買按金</p>	<p>韓國四天豪華團 <b>\$2700</b> 全程單人房免費住生妻</p>
------------------	--	--------------------------------------	---

暑假期間現已接受報名小童特價歡迎社團委托代辦

<h1>利華</h1>	<p>3-660206 3-7703288</p> <p>查詢註冊旅行 390882</p>	<p>韓國、台北、 曼谷、曼谷</p>	<h2>機票 + 酒店</h2> <p>全港最平 天天出 線</p>
<h3>台灣雙十國慶遊覽觀禮團</h3> <p>8-14天 \$2690起 10月2,3,4,7,8,25,29日出發</p> <p>台北二天 關渡一日 月台二天 關渡一日</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 總統府前廣場盛大國慶花車遊行</li> <li>◆ 國府招待所下榻自備膳點</li> <li>◆ 有經驗空姐陪同</li> <li>◆ 台灣空運直飛台北</li> <li>◆ 台灣空運直飛台北</li> <li>◆ 台灣空運直飛台北</li> </ul>	<p>滿城、華英山莊、仁川、廣州、釜山、濟州島</p> <h3>韓國台灣團</h3> <p>四日 \$2700起 搭泰國泰</p> <p>免稅車用皇帝式俵生發藝、全程住宿單人房</p> <p>早機抵京漢城、晚機返港、回程可停台北另收費</p> <p>滿漢宮、順天、北京、華英山莊、仁川、廣州、釜山、濟州島</p> <p>台北、濟州、仁川、釜山、華英山莊、仁川、廣州、釜山、濟州島</p> <p>滿漢宮、順天、北京、華英山莊、仁川、廣州、釜山、濟州島</p>	<h3>越南滙欸</h3> <p>價高、快捷、妥當</p>	<h3>加拿大博覽會團</h3> <p>六天 \$7680 八天 \$10990</p> <p>七天 \$12290</p> <p>這趟華僑團體多倫多博覽會</p>

 <h1>司諾</h1> <p>牌機熱線: 3560605</p>	<p>預留部: 36911692</p> <p>換票部: 3698008</p>
	<p>大摩威夏季超值: 39908</p> <p>新航威夏季假期: 79908</p> <p>新航威假期假期: 49908</p> <p>新航威假期假期: 55998</p> <p>新航威假期假期: 79908</p> <p>新航威假期假期: 65908</p> <p>新航威假期假期: 59958</p> <p>新航威假期假期: 79908</p> <p>新航威假期假期: 79958</p> <p>新航威假期假期: 88808</p> <p>新航威假期假期: 106908</p> <p>新航威假期假期: 109958</p>